

4.2025

DAS ADFC-MAGAZIN

MIT KINDERN MOBIL

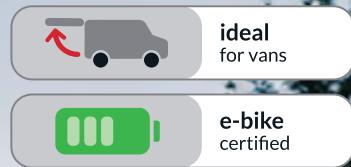
MODERNE  
FAMILIEN-  
LOGISTIK



NEW NEW

# FORZA L

Faltbarer Fahrradheckträger mit  
Erweiterungsoption (3+1)



## PACKS AN. FAHR LOS.



Der FORZA L vereint kompaktes Falt-Design mit starker Funktionalität: schnell montiert, leicht verstaut & ideal für große Heckklappen. Sicherer Halt für eine Vielzahl von Fahrradtypen – auch mit Carbonrahmen dank Überspannschutzsystem. Optional erweiterbar für ein vier tes Fahrrad.

Scanne den  
QR Code und  
entdecke den  
neuen Forza:



Atera GmbH, Im Herrach 1, 88299 Leutkirch im Allgäu  
[www.atera.de](http://www.atera.de) | Servicetelefon: +49 (0) 75 61 - 98 344 0  
E-Mail: [info@atera.de](mailto:info@atera.de)

# Atera

# FAMILIEN MOBIL



Alexandra Kirsch  
Chefredakteurin

Wer das Radfahren fördert, fördert damit die Gesundheit der Menschen. Deshalb hat der ADFC auf seiner Bundeshauptversammlung beschlossen, das Thema künftig stärker in den Fokus zu nehmen. Die positive Botschaft bietet sich geradezu an, denn sie wirbt für das Radfahren, ohne sich umgehend in emotional aufgeladene Diskussionen um weniger Autoparkplätze und andere Reizthemen zu verstricken. Regelmäßiges Radfahren macht fit und hält gesund – das ist unbestritten und spricht Menschen an, die bislang nicht oder nur wenig mit dem Rad unterwegs waren.

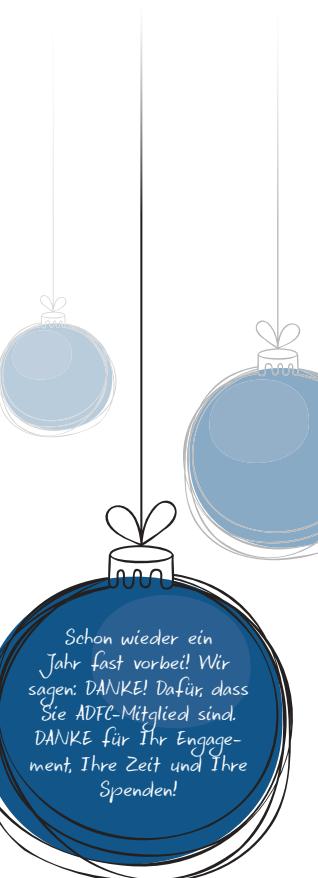
Auf dem Rad baut man Stress ab, während bei Autofahrten der Stresspegel weiter ansteigt. Das soll nicht heißen, dass Radfahren per se stressfrei wäre, aber es gibt viele, oft touristische Radwege und -routen abseits des Verkehrs, wo der Kopf mal Pause machen kann.

Dass auch Kopf und Seele profitieren, haben Mediziner:innen längst nachgewiesen: Radfahren stärkt die Psyche und kann Depressionen sowie Burnout vorbeugen. Das gleichmäßige Treten wirkt sich positiv auf die Stimmung aus und stabilisiert die Psyche, zudem ist die stetige Wiederholung entspannend und beruhigend. Wenn es also im Job wieder stressig wird, ein Termin den nächsten jagt, Verkehrslärm und -hektik überwältigt

geng werden: Einfach aufs Rad setzen, frische Luft tanken, Kopf freibekommen und diese Freiheit genießen.

Die positiven Effekte treten übrigens auch auf, wenn Eltern mit ihren Kindern Fahrrad fahren: Gemeinsames Radfahren und Erleben stärken ihre Bindung zueinander sowie das Gefühl von Sicherheit. Es fördert zudem die Entspannung und reduziert Stress, wenn Eltern den Nachwuchs beispielsweise im Lastenrad während der Fahrt im Blick haben. Die direkte Interaktion tut beiden gut.

Deshalb haben wir diesmal viele Infos zur Familienmobilität und -logistik im Heft: Rad fahrende Kinder im geschlossenen Verband und familienfreundliche Radtouren in Hessen. Vor allem aber werfen wir einen Blick auf die vielen Optionen, die das Fahrrad für den Kindertransport bietet, und berücksichtigen dabei Geldbeutel, Platzverhältnisse, Abstellmöglichkeiten und Kinderzahl. Der Überblick ab Seite 20 zeigt die Vielfalt von Lastenrad über Anhänger bis Kindersitz. Noch mehr Informationen gibt es auf: [www.adfc.de/familien-mobil](http://www.adfc.de/familien-mobil)



Schon wieder ein Jahr fast vorbei! Wir sagen: DANKE! Dafür, dass Sie ADFC-Mitglied sind. DANKE für Ihr Engagement, Ihre Zeit und Ihre Spenden!

◀ Gemeinsames Radfahren, beispielsweise zur Kita, stärkt die Bindung von Eltern und Kindern.

## CYBER LINE

LIMITED EDITION

**ORTLIEB** WATERPROOF



6

## ADFC-Bundeshauptversammlung 2025

Auf der Versammlung wählten die ADFC-Delegierten erstmals eine gleichberechtigte paritätische Doppelspitze im Bundesvorstand.

## BEWEGEN

### 6 ADFC-Bundeshauptversammlung

Doppelt spitze!

### 10 Rad+Recht

Rad fahrende Kinder im Verband

### 12 Radwelt-Ritzelbande

Rätsel: Radgestöber

### 17 Neuigkeiten

## TECHNIK

### 20 Überblick: Mit Kindern mobil

Familienlogistik

### 26 gesehen+gefahren

### 29 Einblick

Vom Kunststoff zur Kunstoffaser



## REISEN

### 34 Eger-Radweg

Grenzgänger mit Bäderflair

### 38 Reisenotizen



### 41 Radurlaub 2026

Der ADFC präsentiert ausgewählte Pauschalreisen von Radreiseveranstalter:innen für 2026!

### 48 Touren+Tipps

Familienfreundliches Hessen

## DIALOG

### 3 Prolog

### 32 Blickwinkel/Marktplatz

### 50 Rätsel

### 51 Vorschau/Impressum



## KONTAKT

Mo – Do: 9:00 – 17:30 Uhr

Fr: 9:00 – 15:30 Uhr

Telefon: 030/20 91 49 80

Fax: 030/20 91 49 855

E-Mail: kontakt@adfc.de

## SERVICE

Technikfragen

techtalk@adfc.de

Schöne Radtouren finden

www.adfc-radtourismus.de

Kontakt zum lokalen ADFC

www.adfc.de/vorort

Alles rund ums Rad

www.adfc.de

## SOCIAL MEDIA

www.facebook.com/  
Allgemeiner Deutscher  
Fahrrad-Club

www.instagram.com/  
adfc.de

https://mastodon.social/  
@ADFC

www.youtube.com/  
c/ADFCeV/

## NEWSLETTER

### DER NÄCHSTE NEWSLETTER KOMMT IM DEZEMBER

Alle ADFC-Mitglieder können unseren Newsletter kostenfrei abonnieren und werden so regelmäßig informiert. Haupt-, Familien- und Haushaltsmitglieder können, um den Newsletter zu erhalten, hier ihre eigene E-Mail-Adresse eintragen: [www.adfc.de/mailadresse](http://www.adfc.de/mailadresse).

Interessierte Nicht-Mitglieder nutzen [www.adfc.de/newsletter](http://www.adfc.de/newsletter).

## E-PAPER

Archiviert sind die E-Paper der Radwelt im Mitgliederbereich auf [www.adfc.de](http://www.adfc.de). Der Link zum aktuellen E-Paper kommt per E-Mail. Wechseln Sie hier zur digitalen Radwelt: [www.adfc.de/e-paper](http://www.adfc.de/e-paper).

# RADWELT



E-PAPER

DAS ADFC-MAGAZIN

RADWELT ALS E-PAPER BESTELLEN

AB JETZT  
IMMER DABEI!



**SO GEHT'S** Hier E-Paper bestellen  
[www.adfc.de/e-paper](http://www.adfc.de/e-paper)

**KEIN E-PAPER VERPASSEN** Info kommt per Mail  
[www.adfc.de/mailadresse](http://www.adfc.de/mailadresse)

**E-PAPER IM ARCHIV**  
[www.adfc.de/login](http://www.adfc.de/login)



# DOPPELT SPITZE!

**45. ADFC-BUNDESHAUPTVERSAMMLUNG** Mitte November 2025 kamen 140 Delegierte aus 16 ADFC-Landesverbänden zur jährlichen Bundeshauptversammlung zusammen. Zum ersten Mal wählten sie eine gleichberechtigte paritätische Doppelspitze im Bundesvorstand.

**D**er ADFC im Wandel: Auf der 45. ADFC-Bundeshauptversammlung 2025 in Berlin war erstmals der Junge ADFC als eigene Organisation dabei, der Frauenanteil unter den Delegierten ist deutlich gewachsen – und die Delegierten wählten zum ersten Mal eine paritätische Doppelspitze. Sarah Holczer und Frank Maserat führen künftig gemeinsam den Verband, unterstützt von sechs weiteren Vorstandsmitgliedern.

**Leitantrag zu Radfahren und Gesundheit** Neben der Vorstandswahl stand der mit breiter Zustimmung angenommene Leitantrag „Radfahren stärkt – Gesundheit, Gemeinschaft, Gesellschaft“ des Bundesvorstands im Fokus. Der ADFC will stärker auf die gesundheitlichen Vorteile des Radfahrens aufmerksam machen: Wer Radverkehr stärkt, der stärkt auch die Menschen – körperlich, psychisch und sozial. Radfahren ist eine einfache und kostengünstige Möglichkeit, fit und gesund zu bleiben. Fahrradförderung ist deshalb nicht nur Verkehrs-, sondern auch Gesundheitspolitik.

**Gesundheit, Gemeinschaft, Gesellschaft** In einer Zeit gesellschaftlicher Polarisierung werden sachliche Diskussionen über Mobilität, Klima und Zukunft immer schwerer. „Deshalb brauchen wir positive Narrative, die verbinden und nicht spalten – und



^ Die Delegierten der 45. ADFC-Bundeshauptversammlung während der Keynote von Boris von Heesen.

> Der neue ADFC-Bundesvorstand: Lena Adam, Dr. Joachim Lohse, Christian Tänzler, Frank Maserat, Sarah Holczer, Christoph Schmidt und Vera Konrad (v. l. n. r.). Nicht im Bild: Clara Bohle

< Erste Doppelspitze im Bundesvorstand: Sarah Holczer und Frank Maserat.



## Der neue ADFC-Bundesvorstand

*Der ADFC hat nun eine Doppelspitze, die den Verband führt. Vor einem Jahr entschieden die Delegierten, den Verband so zukunfts-fähiger, vielfältiger und repräsentativer zu machen. Sarah Holczer und Frank Maserat bilden das neue Führungsduo.*

+++ Betriebswirtin **Sarah Holczer** (44) kommt aus der Region Stuttgart und ist Nachhaltigkeits- und Kommunikations-expertin. Klarheit, Zusammenarbeit und Vertrauen seien ihr wichtig – sie sei nicht auf Konfrontation aus, sondern bau lieber Brücken, denn wenn der ADFC zusammenarbeite, eine gemeinsame Sprache spreche, sich gegenseitig vertraue, dann könne er seine Stärke voll entfalten.

+++ **Frank Maserat** (65) aus Berlin war langjähriger Projekt-manager beim Lufthansa-Konzern. Dass die Politik Klimaschutz aktuell als weniger wichtig ansehe, sei sehr hart. Es zeige aber auch: Wenn Radfahren selbstverständlich werden solle, dann müsse der ADFC raus aus der Blase und aufgreifen, was die Menschen bewege: Gesundheit, Sicherheit für Kinder und Freiheit im Alltag.

+++ Die Delegierten bestätigten **Lena Adam** (20) als Vertreterin des Jungen ADFC im Bundesvorstand. Die Geographie-studentin will sich dafür einsetzen, den Jungen ADFC und die Sicht der jungen Menschen einzugliedern, um den ADFC diverser zu machen, denn „junge Menschen sind für den ADFC überlebenswichtig“, so Adam.

+++ Tourismusexperte und Pressesprecher **Christian Tänzler** (63) will sich im Bundesvorstand weiter für den Radtourismus einsetzen, denn ein Radurlaub schaffe es, Menschen fürs Radfahren zu begeistern – im besten Fall stiegen sie dann auch zu Hause mehr aufs Rad.

+++ **Christoph Schmidt** (49), Geschäftsführer eines Software-Unternehmens, stammt aus dem Sauerland. Er kenne Stadt und Land und wolle beide Perspektiven in den Vorstand einbringen. Als Vorsitzender des ADFC Köln verstehre er sich auch als Stimme der Gliederungen im Vorstand.

+++ **Dr. Joachim Lohse** (66) hatte als Verkehrssenator in Bremen u. a. die Fahrradzone eingeführt. Der ADFC stehe vor der Herausforderung, dass er erreichen müsse, dass seine Vorstellungen an die Wertvorstellungen anderer andocken können. Dafür brauche der ADFC anschluss-fähige Argumente.

+++ Die Ökonomin **Vera Konrad** (32) hat in den letzten Jahren die Gründung des Jungen ADFC vorangetrieben und war im Landesvorstand des ADFC Bayern aktiv. Da sie für den Jungen ADFC nun zu alt sei, wolle sie sich um die große Lücke kümmern, die der ADFC insbesondere bei Frauen zwischen 30 und 50 habe.

+++ Die Volkswirtin **Clara Bohle** (30) ist Co-Geschäftsführerin der Schwalbe-Stiftung. Teilhabe und Mobilität dürfe keine soziale Frage werden, sondern müsse für alle möglich sein. Sie wolle sich im ADFC für Teilhabe, junge Perspektiven und eine starke Vernetzung von Verband und Fahrradbranche einsetzen.

+++ **Amelie Dörres** (63) zog ihre Kandidatur nach vier Jahren im Bundesvorstand zurück, da dieser in der komfortablen Situation sei, ausreichend Frauen zu haben. Dies sei nicht überall im ADFC der Fall und dafür werde sie als Teil des Frauennetzwerkes weiterkämpfen. Auch **Cathrin Cailliau** (34) trat nicht erneut für den Bundesvorstand an. Delegierte und Vorstand bedankten sich bei ihnen für ihr Engagement mit langem Applaus.



wir brauchen Geschichten, die zeigen, was Radfahren für jede:n Einzelne:n persönlich bedeutet und welchen Gewinn es für Körper, Geist und Gemeinschaft bringt“, sagte Maserat bei der Vorstellung des Leitantrags. „Indem wir Radfahren als Beitrag zu mehr persönlichem Wohlbefinden, Lebensfreude und Teilhabe sichtbar machen, eröffnen wir den Menschen neue Zugänge zum Fahrrad – auch denen, die bisher kaum oder gar nicht Rad fahren“, so Maserat weiter. >



» Radfahren bringt Menschen zusammen und die Welt ein Stück voran: Es ist ein Beitrag zu Klimaschutz, nachhaltiger Mobilität und es fördert den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Der ADFC macht diese Werte sichtbar – mit Vertrauen und Klarheit. In diesem Sinne werde ich mich dafür einsetzen, dass das Fahrrad den Raum und die Unterstützung erhält, die es verdient – im Straßenverkehr wie in der Politik.

Sarah Holczer, ADFC-Bundesvorsitzende

» Radfahren ist Zukunft – gesund, klimaschonend, demokratisch. Wir wollen zeigen, dass Mobilitätspolitik weit mehr ist als Straßenbau und Verkehrsplanung: Sie entscheidet über Lebensqualität, Sicherheit und gesellschaftlichen Zusammenhalt. Der ADFC wird diese Perspektive in der Bundespolitik noch stärker einbringen – mit klarer Stimme und konstruktivem Druck.

Frank Musatov, ADFC-Bundesvorsitzender



^ **Verabschiedung** der digitalen Teilnehmer:innen zum Ende der Versammlung.

□ **Der Berliner Staatssekretär** Andreas Krause erläuterte die Berliner Radverkehrspolitik.

Mit dieser positiven Erzählung will der ADFC den gesellschaftlichen Dialog über Mobilität erweitern und zugleich neue Kooperationen anstoßen.

**Gender-Check** Als der ADFC-Bundesvorsitzende Frank Musatov von den Aktivitäten des ADFC berichtete, betonte er auch, dass der ADFC Teil einer starken Zivilgesellschaft sei: „Wir setzen uns für sichere Straßen und gute Radwege ein – und engagieren uns für eine Gesellschaft, in der Vielfalt normal und Respekt selbstverständlich ist, und in der Ausgrenzung keine Chance hat.“

Der inzwischen schon traditionelle Gender-Check auf der 45. ADFC-Bundeshauptversammlung zeigte, dass der Anteil der weiblichen Delegierten 2025 leicht rückläufig war. Mit 42,5 Prozent liegt er zwar immer noch weit über dem, was noch vor wenigen Jahren üblich war. Doch der ADFC ist aufmerksam und intensiviert seine Bemühungen: So hat das Frauen-Netzwerk im ADFC einen Handlungsleitfaden für Gliederungen vorgelegt, um das große Potenzial von Frauen und ihrem Engagement für den ADFC zu gewinnen und zu entfalten.

Auf Rollenbilder und den Einfluss des Patriarchats auf die Mobilität und damit auch auf Veränderungen im Verkehrsbereich ging

## WEITERE BESCHLÜSSE DER ADFC-BUNDESHAUPTVERSAMMLUNG

Der ADFC wird sich dafür einsetzen, dass die Überholabstände von mindestens 1,5 m innerhalb und mindestens 2 m außerhalb von Ortschaften eingehalten werden. Trotz der Verankerung der Mindestabstände in der StVO werden Radfahrende zu eng überholt. Deshalb soll es bestimmte Aktionsfor-

mate geben, mit denen der ADFC für das Thema sensibilisiert.

Neu im ADFC-Forderungskatalog ist, dass Wegweiser für den Radverkehr künftig in sogenannter retro-reflektierender Ausführung aufgestellt werden. Aktuell sind nur Schilder im Straßenverkehr reflektierend, nicht aber

die Wegweisung auf touristischen Routen. Diese Unterscheidung soll wegfallen.

Des Weiteren wird sich der ADFC für die Vereinheitlichung von Ladesteckern für Elektrofahrräder einsetzen, damit diese hersteller- und serienübergreifend nutzbar werden.



**EINLADUNG:  
ERSTE LANDESJUGENDVERSAMMLUNG  
IN NRW**

Am 28. Februar 2026 von 10:30 bis 16 Uhr findet in Düsseldorf die erste Landesjugendversammlung des ADFC NRW statt. Ein geladen sind alle Mitglieder aus NRW, die am 28. Februar 2026 mindestens zehn und maximal 27 Jahre alt sind.

Sie haben die Chance, bei der Gründung des Jungen ADFC NRW dabei zu sein, ihn mitzugestalten und den Landesjugendvorstand zu wählen. Anmelden bis 31. Januar 2026 und alles Weitere auf:

[nrw.adfc.de/junger-adfc-nrw](http://nrw.adfc.de/junger-adfc-nrw)



Der Bundesjugendvorstand des 2025 gegründeten Jungen ADFC war erstmals auf der Bundeshauptversammlung vertreten: Lena Adam, Sebastian Vogel, Elija König, Lilia Vogt und Lena Becker (v. l. n. r.).

**SCHWALBE** \*

**JETZT VERFÜGBAR:  
UNSERE BUTYLSCHLÄUCHE  
MIT SCHWALBE  
CLIK VALVE**

Get there

**SCHWALBE** NO. 19  
40/62-584



[www.schwalbe.com](http://www.schwalbe.com)



# KINDER IM VERBAND

**RAD FAHRENDE KINDER IM GESCHLOSSENEN VERBAND** Eine spannende Frage: Erlaubt § 27 Abs. 1 StVO Kindern bis zum vollendeten achten Lebensjahr das Radfahren im geschlossenen Verband auf der Fahrbahn, trotz vorhandener Gehwege und des Gebots der Gehwegbenutzung in § 2 Abs. 5 StVO?

**E**in Aspekt, der – soweit erkennbar – bisher von Literatur und Rechtsprechung nicht behandelt wurde. Die Antwort hängt davon ab, welche der beiden unterschiedlichen Vorschriften als die speziellere Regel oder Ausnahme anzuwenden ist.

Gemäß § 27 Abs. 1 Satz 2 und 3 StVO bilden mehr als 15 Radfahrende einen sogenannten geschlossenen Verband und dürfen dann auch zu zweit nebeneinander auf der Fahrbahn fahren. Einer etwaigen Radwegbenutzungspflicht müssen sie im Verband nicht Folge leisten. Zudem enthält § 27 StVO keine ausdrückliche Altersbeschränkung, sodass grundsätzlich auch Kinder im Verband (mit-)fahren dürfen.

**Kinderräder gehören nicht in den Verband** Sogenannte Kinderfahrräder definieren die Verwaltungsvorschrift zu § 24 StVO als solche, „die üblicherweise zum spielerischen Umherfahren im Vorschulalter verwendet werden“. Diese Räder sind nach § 24 Abs. 1 Satz 1 und 2 StVO keine Fahrzeuge – für sie gelten daher die Vorschriften für den Fußverkehr. Die von Kindern im Vorschulalter genutzten Kinderräder können also nicht im geschlossenen Verband mitfahren oder zu dessen Anzahl von mehr als 15 Radfahrenden beitragen.

Doch geht es nicht um Kinder im Vorschulalter, sondern um Kinder im Grundschulalter, die Fahrräder auf ihrem Schulweg benutzen

und zum Beispiel im sogenannten Fahrradbus (Bicibus) fahren. Ein Bicibus hat bestimmte Sammelpunkte und bringt Kinder begleitet im geschlossenen Verband zur Schule.

Ihre Fahrräder gelten als Fahrzeuge und nicht als Spielgeräte. Sie sind ausgestattet für „ihre bestimmungsgemäße Verwendung zur zweckgerichteten Fortbewegung im Straßenverkehr“ und haben zum Beispiel Licht und Bremsen sowie eine dem Alter der Kinder entsprechende Größe. Für Kinder, die so definierte Fahrräder nutzen, gilt außerhalb von geschlossenen Verbänden § 2 Abs. 5 Satz 1 StVO: „Kinder bis zum vollendeten achten Lebensjahr müssen [...] mit Fahrrädern Gehwege benutzen“. Nach § 2 Abs. 5 Satz 2 dürfen sie auch einen vorhandenen baulich von der Fahrbahn getrennten Radweg benutzen.

**Ein Widerspruch?** Wie lässt sich der scheinbare Widerspruch zwischen dem Recht im Verband die Fahrbahn zu befahren und der Pflicht zur Gehwegbenutzung für Kinder auflösen? Es gibt keine ausdrücklichen Regelungen zum Radfahren im Verband speziell für Kinder. Jedoch enthält § 27 Abs. 1 Satz 3 StVO für Kinder zu Fuß im geschlossenen Verband eine teilweise Rückausnahme (Ausnahme von der Ausnahme) vom grundsätzlichen Recht zur Fahrbahn Nutzung im Verband: „Kinder- und Jugendgruppen zu Fuß müssen, soweit möglich, die Gehwege benutzen.“ Für zu Fuß gehende Kinder gilt seit jeher die Grundregel § 25 Abs. 1 Satz 1 StVO: „Wer zu Fuß geht, muss die Gehwege benutzen.“ § 27 Abs. 1 Satz 3 StVO begrenzt diese Pflicht für Kinder- und Jugendgruppen zu Fuß jedoch, indem die Gehwegbenutzung nur „soweit möglich“ verlangt wird.

Für Kindergruppen auf dem Fahrrad sind gar keine Einschränkung des Rechts zur Fortbewegung im Verband auf der Fahrbahn vor gesehen. Selbst für Kindergruppen zu Fuß besteht also trotz der gesetzlichen Grundregel der Gehwegnutzung keine ausnahmslose Pflicht, die Gehwege zu benutzen. Für Radfahrende Kinder im geschlossenen Verband besteht sie wegen der Grundregel der Fahrbahnbenutzung erst recht nicht. Außerdem ist auch keine Rückausnahme in Form einer Pflicht zur Gehwegbenutzung „soweit möglich“ für Kindergruppen auf dem Rad vorgesehen.

Somit bestimmt § 27 Abs. 1 StVO für Kinder bis zum vollendeten achten Lebensjahr eine spezielle Ausnahme von der Pflicht zur

## KURZ UND KNAPP

Gruppen von Fahrrad fahrenden Kindern dürfen im Verband auf der Fahrbahn fahren, selbst wenn das nicht ausdrücklich in der StVO geregelt ist. Denn:

- A) Das Gesetz enthält keine Alters einschränkung für das Recht, im geschlossenen Verband Rad zu fahren.
- B) Die Pflicht von Kindern zur Benutzung der Gehwege gilt nicht ausnahmslos: Für Kindergruppen auf dem Fahrrad sieht § 27 Abs. 1 Satz 3 StVO keine Einschränkung des Rechts zur Fortbewegung im Verband auf der Fahrbahn vor – im Unterschied zu Kindergruppen zu Fuß.

Gehwegbenutzung mit dem Fahrrad und lässt in Verbindung mit dem Verbandsvorrecht das grundsätzliche Recht zum Fahren auf der Fahrbahn (§ 2 Abs. 2 StVO) wieder auffleben.

**Verband braucht Führung** § 27 Abs. 5 StVO verlangt eine Aufsicht über den Verband: „Wer einen Verband führt, hat dafür zu sorgen, dass die für geschlossene Verbände geltenden Vorschriften befolgt werden.“ Daraus lässt sich ableiten, dass ein geschlossener Verband eine Führung haben muss und diese für ein sicheres Fahren der Verbandsteilnehmenden zu sorgen hat. Kinder können die Führungsaufgabe nicht selbst übernehmen – sie sind bis zur Vollendung des zehnten Lebensjahrs im Straßenverkehr grundsätzlich nur eingeschränkt verantwortlich (§ 828 Abs. 2 BGB).

Besondere Anforderungen an diese Aufsicht finden sich in § 27 Abs. 5 StVO nicht. Es lässt sich aber ein Mindestalter für das Führen eines Verbands mit Kindern im Grundschulalter ableiten, wenn man § 2 Abs. 5 Satz 3 StVO analog anwendet: Hier wird für die Aufsichtsperson zur Begleitung von Kindern auf dem Radweg ein Mindestalter von 16 Jahren verlangt – die Interessenslage beim Führen eines Verbands ist vergleichbar.

Wenn sich Radfahrende Kinder im Verband auf der Fahrbahn bewegen, ist Folgendes zu beachten: Der Verband muss von einer Aufsichtsperson geführt werden, diese sollte mindestens 16 Jahre alt sein. Die Verbandsführung sollte an roten Ampeln auf das Verbandsvorrecht verzichten und den hinteren Teil anhalten lassen, weil die meisten Kfz-Führenden das Recht zum Durchfahren beim Umspringen auf Rot nicht kennen.

Roland Huhn

**DIE BESTE  
VERBINDUNG**

**Jetzt neu** Federschwinge für  
Weber Fahrradanhänger!

**weber**  
Products & Components

Bei uns finden Sie die passende Fahrradkupplung zu Ihrem Rad

WEBER TECHNIK GmbH Gewerbegebiet Natzing 17 83125 Eggstätt

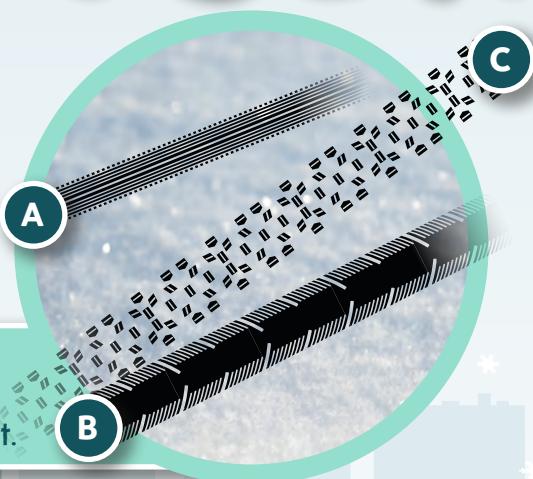
www.weber-products.de/shop 08056/90 20 88-0 info@weber-products.de

RÄTSELN MIT DER RITZELBANDE UND GEWINNEN!

# KADUCESTÖBER

## Oh Schreck, das Rad ist weg!

Mads kommt mit Justus und Friederike aus der Schule und freut sich: Es hat geschneit. Als sie am Fahrradparkplatz ankommen, ist es mit der Freude vorbei. Sein Fahrrad ist weg! Da stehen Justus' blaues Rennrad, Friederikes rotes Hollandrad, nur sein schwarzes Mountainbike ist nicht da. Und nun? Kurz beratschlagen die drei, dann schauen sie sich um. Vom Fahrradständer führen viele Radspuren durch den frischen Schnee.



Die drei folgen einer Spur. Errätst du welcher?

Der Lösungsbuchstabe ist der zweite Buchstabe im Lösungswort.



Auf dem Fahrradweg lösen sich die einzelnen Reifenspuren im Schneematsch auf. Wie weiter? An der Straßenecke liegt der Einkauf von Frau Meyer im Matsch und sie schimpft über „Rüpelradler“. Schnell laufen Mads, Justus und Friederike zu ihr und helfen beim Einsammeln.

Der Anfangsbuchstabe des heruntergefallenen orangen Obstes ist der fünfte Buchstabe des Lösungsworts.

Dann biegen die drei schnell in die nächste Straße ein. Sie hat dieses Zeichen:



Weißt du, was normalerweise unter dem Fahrrad im blauen Kreis steht? Der dritte Buchstabe ist auch der dritte Buchstabe im Lösungswort.

~~IAH IAH~~



Noch immer keine Spur von Mads Fahrrad. Um ihn aufzuheben, stellt Friederike eine Scherzfrage: „Welcher Esel schreit nicht ‚iah‘, sondern ‚ring ring‘?“

Weißt du die Antwort? Der letzte Buchstabe ist im Lösungswort der **vierte Buchstabe**.

Und dann entdecken sie Mads‘ Rad plötzlich:  
Es lehnt am nächsten Baum. Was für ein Glück!

Weißt du, was für ein Baum das ist?  
Wenn ja, **füllt** der dritte Buchstabe  
die **restlichen Lücken** im Lösungswort.

Was hatte Mads morgens zu Hause vergessen?

— — — — — — —

1    2    3    4    5    6    7  
Hast du die Lösung? Dann schicke sie bis zum 31. Januar an  
[radwelt@adfc.de](mailto:radwelt@adfc.de) und mit etwas Glück gewinnst du einen Deuter-Rucksack!\*

Wir verlosen je einen DEUTER-Rucksack Junior Bike und  
einen DEUTER-Rucksack Waldfuchs 14 im Wert von je 60 Euro!

Der orange Kindergartenrucksack Waldfuchs hat ein Volumen von 14 Litern und trägt bis zu drei Kilo. Er eignet sich für Kinder mit einer Körpergröße von 98 bis 130 cm und einer Rückenlänge von 24 bis 30 cm. Der robuste und PFAS-freie Rucksack trägt das Bluesign-Label und den Grünen Knopf. Sein Hauptmaterial ist zu 100 Prozent recycelt. Ergonomisch geformte Rückenpolster schmiegen sich an, verteilen die Ladung gleichmäßig am Körper und sorgen für gute Belüftung. Er hat Reflexelemente, Regenhülle, Nasswäschefach, Sitzmatte, Namensetikett und vieles mehr.



Der blaue Junior Bike ist ein Radrucksack mit acht Liter Volumen und bietet dank Airstripes-Rückensystem viel Bewegungsfreiheit und gute Belüftung des Rückens. Das Hauptfach hat Platz für ein Zwei-Liter-Trinksystem. Front- und Seitentasche mit Reißverschluss sind für Müsliriegel und Smartphone. Der PFAS-freie Rucksack aus recycelten Materialien hat reflektierende Elemente, Nasswäschefach, einen stufenlos verstellbaren Brustgurt und ergonomisch gepolsterte Schulterträger. Für Rückenlängen von 32 bis 44 cm und Körpergrößen von 130 bis 168 cm.

[www.deuter.com](http://www.deuter.com)





# TRASSEN-RADELN UND UFERWEGE IM RUHRGEBIET

Sie sind ein Synonym für entspannte und erholsame Radmomente – Bahntrassenradwege sowie Uferwege entlang von Flüssen und Kanälen. Im Ruhrgebiet erleben Urlauber beide Raderlebnisse ganz besonders intensiv: So tauchen Radfahrende tief in die ehemalige Industrieregion ein und erleben Urbanität abseits des hektischen Straßenverkehrs. Das touristische Knotenpunktnetz hilft bei der Orientierung. Überall am Wegesrand schlummern kleinere und größere Abenteuer.

**D**as einstige Industrievier war auf ein dichtes Eisenbahnnetz angewiesen und auch der Transport über die Wasserwege war ein zentrales Element in der Logistik von Waren und Industriegütern. Mit dem Niedergang der Schwerindustrie verloren viele dieser Transportwege ihre Relevanz. Vor allem die

Bahntrassen fielen für einige Jahre oder Jahrzehnte in einen wahrhaften Dornröschenschlaf. Mittlerweile wurden aber viele von ihnen zu Radwegen umgebaut und führen so Radurlauber abseits des Straßenverkehrs von einem Industriedenkmal zum nächsten. Keine andere Radregion hat so viele Bahntrassenradwege wie das Ruhrgebiet.

Das radrevier.ruhr präsentiert diese Bahntrassenradwege als besonders erlebnisreiche Urlaubsvariante, um tief in die Geschichte des Ruhrgebiets einzutauchen. Die Erzbahntrasse verläuft zum Beispiel als wichtige Nord-Süd-Verbindung vom Westpark mit seiner Jahrhunderthalle in Bochum zum Rhein-Herne-Kanal über zahlreiche außergewöhnliche Brückenbauten und erzählt ihre Geschichte als wichtiger Transportweg für Eisenerze. Die Rheinische Bahn zwischen Mülheim und Essen wurde auf weiten Teilen als Rad Schnellweg Ruhr ausgebaut und gibt Einblicke in die Zukunft der Radmobilität. Im Bochumer Süden lässt es sich heute über eine ehemalige Pferdebahntrasse – den Vorläufern einer Eisenbahntrasse – bestens radeln. Und in Lünen verläuft ein Radweg auf der ehemaligen Trasse einer Seilbahn. So erzählt am Ende jede Trasse ihre eigene Geschichte und jede Trasse lässt sich über das Knotenpunktnetz auch leicht in eine Radtour einplanen.



Zeche Sterkrade, Oberhausen



## Infokasten

### +++ Analoges Infopaket für Daheim:

[info@radrevier.ruhr](mailto:info@radrevier.ruhr)

Tel.: +49 1806 181630 (0,20 €/pro Anruf aus dem deutschen Festnetz; Mobilfunkpreise max. 0,60 €/pro Anruf)

### +++ Web

[www.radrevier.ruhr](http://www.radrevier.ruhr)

[www.mein-ruhrgebiet.blog](http://www.mein-ruhrgebiet.blog)

### +++ Für Komoot-Nutzer:

[www.komoot.de/user/radrevier.ruhr](http://www.komoot.de/user/radrevier.ruhr)

[www.komoot.com/de-de/collection/2002223/](http://www.komoot.com/de-de/collection/2002223/)

die-erlebnisreichsten-radfernwege-im-ruhrgebiet

[www.komoot.com/de-de/collection/1075586/](http://www.komoot.com/de-de/collection/1075586/)

die-revierrouten-im-radrevier-ruhr

[www.komoot.com/de-de/collection/1060757/](http://www.komoot.com/de-de/collection/1060757/)

die-schoensten-bahntrassen-radwege-im-ruhrgebiet?ref=collection

[www.komoot.com/de-de/collection/1074366/-die-schoensten-uferwege-am-wasser-im-radrevier-ruhr?ref=collection](http://www.komoot.com/de-de/collection/1074366/-die-schoensten-uferwege-am-wasser-im-radrevier-ruhr?ref=collection)



UNESCO-Welterbe Zollverein, Essen



Doppelbogenbrücke,  
Nordsternpark,  
Gelsenkirchen

**Radurlaub im Ruhrgebiet** Ob klassisch als Streckenradler von einer Unterkunft zur nächsten oder ganz entspannt ohne Gepäck als Regioradler, der sternförmig von einer zentralen Unterkunft aus die Region entdecken möchte – im Ruhrgebiet ist beides komfortabel möglich. Über 170 zertifizierte bett+bike Betriebe haben sich auf die Wünsche von Radfahrenden bestens eingestellt. Und mit dem RuhtalRadweg, der Römer-Lippe-Route, dem Emscher Weg und der Route Industriekultur per Rad führen gleich vier beliebte Radfernwege durchs Revier.

**RevierRouten: Tagestouren im radrevier.ruhr** Wer als Urlauber die vielen Industriedenkmäler der Region besuchen und erleben möchte, sollte sein schweres Reisegepäck lieber im Hotelzimmer lassen. Die 17 offiziellen RevierRouten führen als klassische Tagestouren zwischen 30 und 70 Kilometern Länge zu den Highlights der Region und lassen sich leicht sternförmig zu einem spannenden Radurlaub kombinieren. Jede Tour präsentiert ein anderes Thema. Ob Grubenfahrt, Stahlküche, Haldenglück oder

Bunte Tüte – die Ruhrpott-Klassiker sind natürlich dabei. Die RevierRouten „RuheRäume“, „Handelswege“ oder „Landpartie“ zeigen aber auch das ländliche Ruhrgebiet, das viele Besuchende so gar nicht erwarten. Die Bahntrassenradwege sind dabei in viele RevierRouten eingebunden und werden bei der Tour „Bahngeschichte(n)“ schließlich ganz besonders gefeiert.

Alle Touren werden ausführlich im Tourenheft und natürlich digital vorgestellt. Bei Komoot lassen sich die Touren schnell und direkt zum Nachradeln im Kanal vom radrevier.ruhr finden. Alle Routen sind über das Knotenpunktnett ausgeschildert, allerdings empfiehlt sich in einer urbanen Region immer eine zusätzliche digitale Navigation. Die wichtigsten Bahntrassenradwege lassen sich in Komoot ganz leicht in einer extra eingerichteten Collection finden – genau wie die beliebten RevierRouten eine eigene Collection haben.



Radschnellweg Ruhr (RS1), Essen

## Uferwege entlang der Flüsse, Bäche und Kanäle

Neben den beliebten Bahntrassenradwegen erlauben auch die vielen Uferwege erholsamen Urlaubsspaß für Radfahrende abseits des Straßenverkehrs. Der RuhrtalRadweg im Süden der Region ist sicherlich der bekannteste. Gerade im Ruhrgebiet verläuft er häufig über die ehemaligen Treidelpfade direkt am Wasser. 2026 feiert der RuhrtalRadweg bereits sein 20. Jubiläum. Und er glänzt seit vielen Jahren als vom ADFC zertifizierte Vier-Sterne-Radroute.

Ganz im Norden erzählt die Römer-Lippe-Route die spannende Historie aus der Römerzeit. Anders als der RuhrtalRadweg verläuft der Radfernweg aber nicht ganz so nah entlang der Lippe. Dafür lässt die historische Vergangenheit der Region hier besonders weit zurück blicken.

Der ungewöhnlichste Flussradweg ist aber sicherlich der Emscher Weg. Gut 100 Radkilometer lang verläuft dieser Uferweg entlang der Emscher, die vor wenigen Jahren noch zu den am meisten belasteten Flüssen Deutschlands zählte. Die Renaturierung der Emscher hat hier in kurzer Zeit wahre Wunder bewirkt. Auf der Radreise entlang der Emscher kann man dem Wandel von der „Köttelbecke“ zur Naturoase nachspüren. In Zeiten des Klimawandels und zunehmenden Starkregenereignissen wächst die Bedeutung der nachhaltigen Abwasserwirtschaft, die Radfahrende entlang der Emscher an zahlreichen Hochwasserrückhaltebecken und neuen, mäandrierenden Flussläufen nachvollziehen können. Damit gehört

der Emscher Weg sicherlich zu den lehrreichsten Flussradwegen der Republik.

Bei Tagestouren im radrevier.ruhr gehören aber auch die vier großen Kanäle – Rhein-Herne-Kanal, Wesel-Datteln-Kanal, Datteln-Hamm-Kanal und Dortmund-Ems-Kanal – zu den attraktiven Radwegeverbindungen in West-Ost-Richtung. Sich nicht um die Wegweisung kümmern und einfach mal komplett den Kopf ausschalten, während man ganz entspannt am Kanal entlangradelt und den großen Schiffen auf ihrer Reise zuschaut: Radfahren an Kanälen macht die Seele frei. Und über die passende Komoot-Collection lassen sich all diese Uferwege auch spielend leicht nachradeln.

## Auf Entdeckertour durchs Revier

Neben den Trassen und Uferwegen ziehen viele kleinere Wege und Trails Radfahrende raus in die Region. Abseits des Knotenpunktnetzes und der beliebten Touristenpfade schlummern ebenfalls spannende Radabenteuer. Die Entdeckertouren des radrevier.ruhr führen auch mal über weniger bekannte und nicht so gut ausgebauten Wege. Vor allem die einzigartige Haldenlandschaft lässt sich so prima erleben. Die mit markanten Kunstwerken garnierten Haldentops haben sich zu bekannten und vor allem fotogenen Landmarken entwickelt. Ob Tetraeder in Bottrop, die Halde Hoheward in Herten oder die ungewöhnliche Skulptur Tiger & Turtle in Duisburg: Die Halden sind tolle Aussichtspunkte und dürfen in keiner Fotogalerie über das Ruhrgebiet fehlen.

Durch die vielen Schotterwege und Pfade gehört das Ruhrgebiet auch zu den spannendsten Gravel-Revieren Deutschlands: Die Mischung aus schnellen Schotterpassagen, kniffligen Trails, lässigen Abfahrten und durchaus fordernden Anstiegen lässt Gravel-Herzen schnell höher schlagen. In Kombination mit einigen ungewöhnlichen Übernachtungsmöglichkeiten wie Abwasserröhren, Bauwagenhotel oder nachgebautem Zechenstollen sind auch ausgefallene Mikroabenteuer bestens möglich. Und beim Gravel Ground pilgert im September die ganze Schotter-Szene zum wichtigsten Gravelfestival in Deutschland.

Tetraeder,  
Halde Beckstraße,  
Bottrop



## Neue ADFC-Bundesgeschäftsstelle

**EINWEIHUNGSEMPFANG IN BERLIN** Der ADFC ist umgezogen und hat am 8. Oktober seine neue Bundesgeschäftsstelle in Berlin eingeweiht. Der Verband wächst und braucht mehr Platz, um Deutschland zum modernen Fahrradland für alle zu entwickeln. Unter dem Motto „Schnittstelle Radverkehr – Wie bringt uns die Mobilität mit dem Fahrrad gemeinsam voran?“ begrüßten der ADFC-Bundesvorsitzende Frank Maserat und die Politische ADFC-Bundesgeschäftsführerin Dr. Caroline Lodemann hochkarätige Gäste aus Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Verbänden.

Christian Hirte, Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister für Verkehr, erklärte in seinem Grußwort, der Bund übernehme gerne die Verantwortung, den Radverkehr weiter zu fördern. Bundesverkehrsminister Patrick Schnieder habe mit seinem Bekennnis als „oberster Radverkehrsbeauftragter“ den Radverkehr zur Chefsache erklärt.

Jörg Jenoch, Bürgermeister der Gemeinde Eichwalde, zeigte im Gespräch mit Holger Hofmann vom Deutschen Kinderhilfswerk, dass auch kleine Kommunen viel erreichen können: Ein beleuchtetes Fahrradparkhaus am S-Bahnhof, abgeschliffenes Kopfsteinpflaster und fast flächendeckend Tempo 30 sorgen in Eichwalde für mehr Sicherheit.

Die MdBs Henning Rehbaum (CDU), Victoria Broßart (Bündnis 90/Die Grünen) und Stefan Zierke (SPD) gaben als Mitglieder des Parlamentskreises Fahrrad Einblicke in ihr politisches Engagement. Sie würdigten das Erreichte, betonten aber auch weiteren Handlungsbedarf. Frank Maserat sagte abschließend: „Wir wollen, dass Radfahren in Deutschland nicht nur möglich, sondern selbstverständlich ist!“

[www.adfc.de/empfang2025](http://www.adfc.de/empfang2025)

## TICKER



Der Branchenverband Zukunft Fahrrad veröffentlichte erstmals bundesweite Zahlen zum Bikesharing und zu Fahrradabos. Am 1. September 2025 gab es rund 115.000 Mieträder, darunter fast 58.000 Elektrofahrräder. Knapp 100.000 Menschen nutzen ein privates Fahrradabo. <https://tinyurl.com/bikesharing-zahlen>

Im Oktober hat der ADFC als erstes Gericht in Deutschland das Oberlandesgericht Düsseldorf als „Fahrradfreundlichen Arbeitgeber“ in Gold ausgezeichnet. Das Gericht bietet seinen Rad fahrenden Mitarbeitenden u. a. wettergeschützte Abstellplätze, Duschen und Dienstfahrräder.



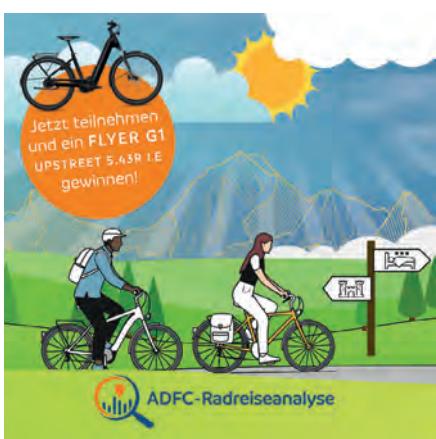
<https://tinyurl.com/olg-duesseldorf-gold>



Zürich führt ein günstiges Jahresabo für den Nahverkehr (365 Franken, ca. 395 Euro) und gewichtsabhängige Parkgebühren ein. Die Bevölkerung stimmte am 28. September 2025 mit 63,1 Prozent zu. Schwere SUV zahlen künftig bis zu 1.125 Franken (ca. 1.220 Euro) jährlich statt bisher 300 Franken (ca. 325 Euro).

<https://tinyurl.com/zuerich-parken>

## — www.adfc.de/aktuelles —



## Schnell noch mitmachen!

**ADFC-RADREISEANALYSE 2025** Noch bis zum 10. Dezember läuft die ADFC-Radreiseanalyse! Die Online-Umfrage untersucht das Radreiseverhalten der Menschen in Deutschland. Der ADFC fragt nach Radreisen sowie Kurzurlauben und Tagesausflügen, die 2025 mit dem Fahrrad unternommen wurden. Alle Teilnehmer:innen haben die Chance, ein Flyer-Elektrofahrrad im Wert von 5.199 Euro zu gewinnen.

Seit mehr als 20 Jahren zeigt der ADFC mit seiner Radreiseanalyse, wie vielfältig der Radtourismus in Deutschland ist. Er stellt Trends und Entwicklungen dar und fragt unter anderem, welche Routen und Regionen angesteuert werden. Neu ist in diesem Jahr die Frage, ob die Radreise ein Anlass war, in Ausrüstung (z. B. Taschen) oder Serviceleistungen wie Versicherungen zu investieren. Die Ergebnisse veröffentlicht der ADFC im März 2026 zur Internationalen Tourismusmesse ITB in Berlin.

Mehr zur ADFC-Radreiseanalyse und zum Gewinn: [www.adfc.de/radreiseanalyse2025](http://www.adfc.de/radreiseanalyse2025)

## TERMINE



Räder ausprobiert werden. Der ADFC Baden-Württemberg ist mit einem Stand vertreten.

Auf der Sonderausstellung der CMT „Fahrrad- & WanderReisen“ präsentieren vom **17. bis 19. Januar 2026** Aussteller alles rund um den Aktivurlaub: Fahrräder und Elektroräder sowie Zubehör und Radreisen. Auf einem großen Testparcours können

[www.messe-stuttgart.de/fahrrad](http://www.messe-stuttgart.de/fahrrad)

Die **ABF Hannover** – Norddeutschlands größte Freizeit- und Reisemesse – öffnet vom **11. bis 15. Februar 2026** ihre Tore. Im Themenbereich „Fahrrad & Mobilität“ zeigen Aussteller Fahrräder, Elektrofahrräder und nachhaltige Fortbewegungsmittel. Der ADFC Niedersachsen hat hier einen Stand. [www.abf-hannover.de](http://www.abf-hannover.de)



beraten lassen. Der ADFC Saarland ist vor Ort. [www.reisen-freizeit-saar.de](http://www.reisen-freizeit-saar.de)

Auf der **f.re.e München** vom **18. bis 22. Februar 2026** dreht sich alles um Freizeit, Reisen und Erholung. Auf zwei Teststrecken können Elektrofahrräder, Mountainbikes und Cityräder direkt ausprobiert werden. Der ADFC Bayern ist dabei.

<https://free-muenchen.de>

Die **Reisen & Freizeit Messe Saar** am **21. und 22. Februar 2026** in der Saarlandhalle Saarbrücken verbindet Reiseangebote mit der größten Rad- und Elektrorad-Ausstellung im Südwesten. Besucher:innen können Fahrräder testen und sich



Die **Fahrrad Essen** vom **26. Februar bis 1. März 2026** ist eine der größten Fahrradmesse in Nordrhein-Westfalen. Über 200 Aussteller präsentieren Zweiräder – von Tourenräder über Mountainbikes bis zu Elektrofahrrädern. Teststrecken laden zum Ausprobieren ein. Der ADFC NRW und der ADFC Essen sind vor Ort.

[www.fahrrad-essen.de](http://www.fahrrad-essen.de)

Die **rad+freizeit 2026** – Die ADFC-Radreisemesse findet am **8. März 2026** im Rhein Sieg Forum in Siegburg statt. Der ADFC Bonn/Rhein-Sieg organisiert die Messe. Rund 100 Aussteller präsentieren Radreisen, Fahrräder und Zubehör. [www.radreisemesse.de](http://www.radreisemesse.de)



## Elektrofahrräder für Frauen

**SOLAR-PROJEKT IN UGANDA** „AfricroozE Uganda“ bietet solargetriebene Elektrofahrräder an und eröffnet so vor allem Frauen neue Perspektiven. Das Unternehmen in Jinja verkauft robuste Elektrofahrräder, die speziell für afrikanische Straßen entwickelt wurden. Die Besonderheit: Mobile Solar-Ladestationen laden die Akkus – unabhängig vom Stromnetz. AfricroozE entstand aus dem Projekt „Emobilizing African Women“ des „European Institute for Sustainable Transport“ (EURIST e. V.) aus Hamburg. Die Idee kam aus Uganda, das Design stammt aus Deutschland, die Räder werden in Indien produziert und vor Ort in Jinja zusammengebaut. Über 500 AfricroozE-Elektrofahrräder sind in Uganda, Sambia, Kenia, Togo und Benin bereits im Einsatz.

Mit den Elektrofahrrädern transportieren Frauen Waren leichter und erreichen mehr Märkte. Sie betreiben Lieferservices oder mobile Verkaufsstände und verbessern so ihre wirtschaftliche Unabhängigkeit. Die Kampagne „Freiheit erFahren“ sammelt Spenden, um die Räder für die Frauen mitzufinanzieren ([www.eurist.info/de/freiheit-erfahren](http://www.eurist.info/de/freiheit-erfahren)). Die Elektroräder erleichtern außerdem den Transport schwerer Lasten wie Wasser oder Brennholz. Sie haben einen bequemen niedrigen Durchstieg. Es gibt drei Modelle: Rafiki für Pendeln in die Stadt, Kifaru als vielseitiges Rad für Stadt und Land sowie Ngamia als Lastenrad mit stabiler Ladefläche. Ngamia transportiert bis zu 100 Kilogramm, fährt bis zu 32 km/h und schafft mit einer Akkuladung bis zu 100 Kilometer. Die Solar-Ladestationen laden mehrere Elektrofahrräder gleichzeitig – auch in entlegenen Gebieten ohne Stromanschluss.

**Mehr Infos:** [www.adfc.de/uganda](http://www.adfc.de/uganda)

## App DB Rad+ bundesweit verfügbar

**KILOMETER UND DATEN SAMMELN** Die App DB Rad+ der Deutschen Bahn ist seit September in ganz Deutschland verfügbar. Mit ihr lassen sich Prämien für gefahrene Kilometer sammeln – etwa für Gutscheine von Online-Shops oder einen Kaffee am Bahnhof. Die App sammelt zudem anonymisierte Fahrraddaten, um Kommunen bei der Verkehrsplanung zu unterstützen. Bei eingeschaltetem GPS erkennt die App automatisch, wenn sich Nutzende auf dem Fahrrad bewegen. Sie ist kostenlos für iOS und Android verfügbar. Über ein Analysetool erhalten Städte und Gemeinden detaillierte Einblicke – von Verkehrsströmen bis zum Abbiegeverhalten an Kreuzungen. Die Politische ADFC-Bundesgeschäftsführerin Dr. Caroline Lodemann sagt: „An vielen Stellen fehlen Daten, um den Ausbau von Radwegen und Fahrradparkplätzen zielgerichtet anzugehen. Hier kann die Fahrrad-App der DB gute Dienste leisten.“ [www.adfc.de/db-app](http://www.adfc.de/db-app)



### ADFC BUSINESS CLUB

Diese Firmen setzen sich auch politisch für das Fahrrad ein und unterstützen den ADFC als Mitglieder des ADFC Business Clubs:

Abus • BIK TEC • Busch & Müller • Cannondale • Croozer GmbH • Die Landpartie • ENRA • Ergotec • Falco GmbH • Gronard GmbH • Hebie • JobRad  
Kalkhoff • Kienzler Stadtmobiliar GmbH • Mobycon • ORION Bausysteme • Ortlieb • Paul Lange & Co. • projekt W • Rasti GmbH • Riese & Müller  
Rixen & Kaul • Schindelhauer Bikes • Schwalbe • SKS Germany • VeloKonzept • velotech.de • WSM Walter Solbach GmbH

# TO THE END *of* THE EARTH



**Wir bieten Radreisen von zwei Wochen bis zu fünf Monate an.**  
Entdecken Sie mit uns mehr als 80 Länder mit Reiseleitung und Begleitbus.

TDA.BIKE/RADWELT

TRAUMHAFTE  
RADREISEN  
WERDEN WAHR





# FAMILIENLOGISTIK

**MIT KINDERN MOBIL** Lastenräder sind Synonym und Statussymbol klimafreundlicher Familienmobilität. In ihrem Schatten rollen weiterhin Kinderanhänger, Kindersitze, Trailerbikes oder Tandems. Sie sind eine sinnvolle Ergänzung, können aber auch die passendere Transportlösung sein. Ein Überblick über Möglichkeiten und Eigenschaften sowie über die Rahmenbedingungen des Kindertransports mit dem Fahrrad.

Erst wird der Nachwuchs sehnstüchtig erwartet. Dann steht bei vielen Familien der Kinderwagen im Hausflur und der Pkw-Kombi vor der Tür. Dabei kann man für Kindertransport und Einkäufe auch das Fahrrad nutzen. Wir stellen Möglichkeiten vor, um mit Kindern Rad zu fahren, zum Beispiel um sie auf dem Weg zur Arbeit in der Kita abzusetzen, auf dem Heimweg noch Einkäufe zu erledigen, am Wochenende einen Ausflug ins Grüne zu machen oder zusammen auf Radreise zu gehen. Außerdem klären wir, was im Straßenverkehr erlaubt ist.

Ein Lastenrad ist der Traum vieler junger Eltern. Doch wer ernsthaft darüber nachdenkt, muss etliche Fragen vorab klären:

Kann ich mir ein Lastenrad leisten und sicher unterstellen? Was mache ich bei Kälte, Regen und Schnee oder wenn die Zahl der Kinder wächst und befreundete Kinder mittransportiert werden wollen? Lässt sich ein Lastenrad sicher beherrschen, wenn es voll beladen ist? Wie kommt man damit durch dichten Verkehr? Gibt es Modelle mit sportlicherer Sitzposition? Und was passiert, wenn ein Elternteil das Kind morgens in die Kita bringt und der andere Elternteil es nachmittags abholt? Muss dann doch der Pkw-Kombi her oder sind Kinderanhänger und Kindersitz passendere Alternativen beziehungsweise eine sinnvolle Ergänzung?

Peter Barzel



## KOMMENTAR

### „Lotteriespiel“ Kindersitz + Gepäckträger

Die Auswahl an Kindersitzen ist groß. Lässt sich der Kindersitz mit Rahmenadapter am Fahrrad befestigen, ist alles gut. Passt das aber nicht, fängt das „Lotteriespiel“ an, denn selbst wenn die Breite und der Durchmesser der Gepäckträgerrohre passen: Es gibt kaum noch Gepäckträger, die die erforderliche Maximallast von 27 kg oder mehr tragen dürfen. Selbst Gepäckträgermodelle, die vor Jahren mit 30 kg oder 40 kg Traglast ausgewiesen wurden, sind heute nur noch für maximal 25 kg oder 26 kg zugelassen. Der Grund: die neue Norm ISO 11243. Sie verlangt für die Montage von Kindersitzen eine Traglast von mindestens 27 kg und eine zusätzliche dynamische Prüfung. Das kostet Geld und verschärft die Produkthaftung. Wer also einen passenden Kindersitz kaufen will, muss in der Regel den passenden Gepäckträger dazu finden, kaufen und montieren. Einzelne Modelle mit 27 kg Traglast nach ISO 11243 findet man noch von Atranvelo, Massload und Pletscher.

## Regeln und Tipps zum Kindertransport

Die Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) schreibt in § 21 Abs. 3 zur Personenbeförderung vor:

+ Wer Kinder oder Personen auf dem Fahrrad transportiert, muss mindestens 16 Jahre alt sein.

+ Kinder dürfen nur bis zum vollendeten siebten Lebensjahr transportiert werden:

++ in besonderen Kindersitzen mit Sicherstellung, dass die Füße der Kinder nicht in die Speichen geraten können.

++ in dafür eingerichteten Kinderanhängern bis zu zwei Kindern.

++ Die Altersgrenze „Vollendetes 7. Lebensjahr“ gilt nicht für gehandicapte Kinder.

+ Personen ohne Altersgrenze dürfen grundsätzlich transportiert werden, wenn die Fahrräder zur Personenbeförderung gebaut sind. Es gilt aber immer die Vorgabe des Herstellers, der Anzahl, Alter, Größe und Gewicht begrenzen kann.

### +++ Sicherheit

+ Fünf-Punkt-Gurte (Hosenträger + Beckengurt) sind besser als Hosenträgergurte (Drei-Punkt-Gurte) oder nur ein Beckengurt.

+ Kinder sollten einen Helm tragen (keine Pflicht). Bei Kinderanhängern und Kindersitzen darauf achten, dass diese im Kopfbereich Platz für den Helm aussparen.

+ Kinder niemals alleine im Kindersitz auf einem zweirädrigen Fahrrad lassen.

+ Auf ausreichende Bremsen und funktionierende Beleuchtung achten!

### +++ Babytransport

+ Babys können in speziellen Babysitzen (Hängesitze) in Anhängern oder Lastenrädern transportiert werden; manche Hersteller bieten Adapter für Autobabysitze an.

+ Babys je nach Alter nur auf kurzen Strecken, ganz kleine nur im Schiebebetrieb mitnehmen!

+ Kleinkinder erst im Kindersitz transportieren, wenn sie selbstständig sitzen und ihren Kopf sicher selbst halten können.

### +++ Wetterschutz

+ Schutz vor Sonne, Insekten und aufgewirbeltem Schmutz ist genauso wichtig wie Regenschutz und Windschutz!

+ In geschlossenen Kabinen auf gute Belüftung achten!

### +++ Elektrounterstützung

+ Je schwerer das Fahrzeug ist, desto wichtiger ist eine Elektrounterstützung.

+ In bergigen Gegenden geht es ohne Motor kaum.

+ Wichtig ist vor allem eine Unterstützung beim Anfahren und bei niedrigen Geschwindigkeiten.

### +++ Maximale Zuladung

+ Das maximal zulässige Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden.

+ Das Gesamtgewicht besteht aus Leergewicht von Fahrzeug + Fahrer:in + Kindern + Gepäck.

+ Einzelne Maximalgewichte für Fahrer:in oder Gepäckträger hinten bzw. vorne beachten.

### +++ Kinder und Lasten

+ Viele Fahrräder eignen sich für den Transport von Kindern oder Lasten.

+ Manche Fahrräder muss man für den Lastentransport umrüsten.

+ Kinder und Lasten gleichzeitig transportieren? Lasten gut sichern. Kinder schützen.

## LASTENDREIRAD MEHR GEHT NICHT

**HERSTELLER** u. a. Bakfiets, Chike, Christiania Bikes, Nihola, Veleon

Ein Lastendreirad bietet die größte Ladekapazität: Je nach Modell können meist bis zu vier Kinder durch Gurte gesichert mitfahren. Anhalten, Einsteigen und Parken sind kein Problem – das Dreirad steht immer sicher und fällt nicht um. Es braucht aber eine Parkbremse. In Kurven heißt es jedoch: langsam fahren, sonst kann es kippen! Wenden auf engem Raum? Hinten anheben und drehen geht oft ganz gut.

Es gibt bei Lastendreirädern drei Lenkkonstruktionen: Bei der Drehschemel-Lenkung schwenkt man die ganze Kiste mit den Vorderrädern – das erfordert in engen Kurven lange Arme. Bodenunebenheiten spürt man geradeaus fahrend in der Lenkung. Bei der Achsschenkel-Lenkung schlagen wie beim Auto nur die Vorderräder ein. So ist das Dreirad bequemer zu lenken; der Platz in der Transportbox wird dadurch aber kleiner. Mit der Achsschenkel-Lenkung mit Neigetechnik legt sich das Dreirad in die Kurve; damit ist die Kippgefahr in der Kurve gebannt – und es lässt sich beinahe sportlich fahren. Beim Anhalten und Parken muss aber zusätzlich der Neigemechanismus manuell blockiert werden. Wegen der Größe und der hohen maximalen Zuladung hat das Lastendreirad das höchste Leergewicht. Eine Motorunterstützung ist zu empfehlen. Wo Garage oder überdachte Stellplätze fehlen, hilft ein Wetterschutzüberzug.

### LASTENDREIRAD KOMPAKT

**VORTEILE:** höchste Ladekapazität, sicherer Stand, Kinder im Blick, Platz für Einkäufe

**NACHTEILE:** Platzbedarf beim Fahren und Parken, Kurvenfahrten ohne Neigetechnik, hohes Leergewicht

**BESONDERHEITEN:** Modelle mit Neigetechnik, Kita-Versionen für bis zu 6 Kinder

**KAPAZITÄT:** i. d. R. bis zu 4 Kinder bis 7 Jahre, max. 22 kg/Kind

**ZUBEHÖR:** Wetterschutz, Gurte, Polster, Babytransport

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 38 bis 65 kg/max. 180 bis 230 kg

**PREISE:** ca. 3.500 bis ca. 8.000 Euro



>  
Chike  
Kids



◀ **Lastenräder:** Für viele junge Familien ein Traum.

## LASTENZWEIRAD LONG JOHN ALLES IM BLICK

**HERSTELLER** u. a. Bakfiets, Bastiaen, CaGo, Dolly, Lovens, Cargo Bike Monkeys, Muli, Riese & Müller, Urban Arrow, Yoonit

Beim Lastenradtyp Long John befindet sich der Laderraum zwischen Vorderrad und Lenksäule (Steuerrohr). Das ermöglicht eine große Ladekapazität bei einem günstigen tiefen Schwerpunkt. Die Lenkung erfolgt indirekt über ein Gestänge oder über zwei Seilzüge. Die Seilzüge erlauben ein sehr enges Einschlagen des Vorderrads und damit einen kleineren Wendekreis. Eine Gestängelenkung ist meist leichtgängiger.

An das Fahren eines Long Johns muss man sich gewöhnen – insbesondere beim Gleichgewichthalten mit schweren Lasten. Long John-Lastenräder gibt es in vielen Größen. In sehr kompakten Varianten für ein bis zwei Kinder sind sie kaum länger als ein normales Fahrrad und auch ihr Fahrverhalten ist diesen sehr ähnlich. Große Varianten für bis zu vier Kinder haben Tandemlänge. Hier braucht es ein wenig mehr Eingewöhnungszeit und mehr Platz beim Wenden und Abstellen.



### LASTENZWEIRAD LONG JOHN KOMPAKT

**VORTEILE:** Fahrverhalten wie Zweirad mit größerem Wendekreis, gut für längere Strecken, Kinder im Blick, hohe Ladekapazität

**NACHTEILE:** bei großen Modellen hoher Platzbedarf beim Wenden und Parken, hohes Leergewicht

**BESONDERHEITEN:** Modelle mit sportlicher Sitzposition, vollgefedeerte Modelle

**KAPAZITÄT:** 1 bis 4 Kinder bis 7 Jahre, max. 22 kg/Kind

**ZUBEHÖR:** Wetterschutz, Gurte, Polster, Babytransport

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 38 bis 55 kg/max. 180 bis 250 kg

**PREISE:** ca. 4.000 bis 10.000 Euro

## LASTENZWEIRAD LONGTAIL WENDIGER LASTENESEL

**HERSTELLER** u. a. Btwin, Riese & Müller, Tern, Vello, Veloe, Xtracycle, Yuba

Immer beliebter werden Longtails, Lastenräder mit einem langen Gepäckträger hinten. Sie fahren sich je nach Größe wie ein kurzes Tandem oder ein ganz normales Fahrrad und bieten Platz für Passagiere jeden Alters – vom Kleinkind bis zum Erwachsenen. Dazu lassen sich ein bis zwei Kindersitze oder eine Sitzbank mit Rückenlehne und Reling auf dem hinteren Gepäckträger anbringen. Fußbretter bieten Platz für die Füße. Ein Speichenschutz muss sein und ist meist serienmäßig vorhanden. Gepäck passt in weit hinten angebrachte Packtaschen oder auf den optionalen, rahmenfesten Vorderradgepäckträger. Wegen der meist kleinen 20 Zoll-Hinterräder ist der Schwerpunkt niedrig und das Fahren mit Passagieren unproblematisch. Witterschutz gibt es als Zubehör. Beim Auf- und Absteigen der Passagiere muss man ein Longtail trotz Ständer festhalten.

### LONGTAIL KOMPAKT

**VORTEILE:** fährt sich wie normales Zweirad mit und ohne Kinder, auch für ältere Kinder und Erwachsene geeignet, geringeres Leergewicht, Parken einfacher

**NACHTEILE:** Kinder nicht im Blick, geringeres Transportvolumen, Kinder nicht alleine auf dem Fahrrad lassen, kein Babytransport

**BESONDERHEITEN:** Federgabel, Sattelstützenfederung, umfangreiches, praktisches Spezialzubehör

**KAPAZITÄT:** 1 bis 2 Kinder ohne Altersgrenze, 50 bis 100 kg

**ZUBEHÖR:** Wetterschutz, Sitze, Reling, Haltegriffe, Fußstützen, Packtaschen, Gepäckträger vorne

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 25 bis 40 kg/max. 150 bis 210 kg

**PREISE:** ca. 2.700 bis ca. 8.200 Euro



^ **Tern GSD Clubhouse**

## KINDERANHÄNGER CABRIO IM SCHLEPPPTAU

Hersteller u. a. ABC Design, Burley, Croozer, Qeridoo, Thule

Der Transport mit dem Kinderanhänger ist flexibel, wettergeschützt und sicher zugleich. Sicher, weil bei hochwertigen Modellen eine stabile Fahrgastzelle am besten von allen Kindertransportmöglichkeiten schützt. Das wurde vor Jahren durch Crashtests belegt. Das Verdeck schützt vor Regen, Wind und Sonne, aber auch vor Insekten und Schmutz vom Hinterrad des Zugfahrrads. Mit einer zusätzlichen Kupplung kann der Anhänger von verschiedenen Fahrrädern gezogen werden. Adapter ermöglichen die Befestigung der Kupplung an fast jedem Fahrradtyp. Kleine ansteckbare Vorderräder verwandeln den Anhänger in einen geräumigen Kinderwagen. Mit einem größeren, mittig platzierten Rad wird daraus ein geländegängiger Sportkinderwagen für den Strand oder zum Joggen. Es gibt Einsitzer und Zweisitzer. Letzterer ist zu empfehlen, wenn z. B. die Freundin aus der Kita mitgenommen werden möchte. Für den Babytransport gibt es kleine „Hängematten“

mit Gurten zum Einhängen. Für Wickelpaket oder kleinere Einkäufe ist meist im Rückraum noch Platz. Zum Abstellen oder für die Fahrt in den Urlaub lassen sich die meisten Modelle schnell zusammenfalten. Je nach Modell dürfen die Kinder maximal 18 kg oder 22 kg schwer sein. Der Kinderanhänger braucht ein eigenes Rücklicht, und das Zugfahrrad muss für den Anhängerbetrieb zugelassen sein.

✓ Croozer Kid mit Regenverdeck



### KINDERANHÄNGER KOMPAKT

**VORTEILE:** flexibler Einsatz an mehreren Fahrrädern, guter Wetterschutz, hohe Sicherheit, einfaches Abstellen mit weniger Platzbedarf, Nutzung als Kinderwagen, Buggy etc.

**NACHTEILE:** Kinder nicht im Blick, geringeres Transportvolumen als Lastenräder

**BESONDERHEITEN:** optionale Federung, Babytransport möglich, je nach Modell sehr viel Zubehör für verschiedene Nutzungsarten

**KAPAZITÄT:** 1 bis 2 Kinder bis 7 Jahre und max. 18 oder 22 kg/Kind

**ZUBEHÖR:** Buggy- und Joggersets, teils Ski- und Wanderset, Babymatte/Babysitz

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 11 bis 21 kg/max. 50 bis 60 kg

**PREISE:** ca. 500 bis ca. 1.600 Euro

## IXON Core 2 LICHT, DAS DICH BEGEISTERT!

MADE IN  
GERMANY

Durch die breite, gleichmäßige Ausleuchtung des gesamten Lichtfeldes bietet unser neuer Akku-Scheinwerfer maximale Sichtbarkeit und Sicherheit. Weitere Features, die begeistern:

- 70 Lux
- 3 Leuchtstufen
- 18 h Akkulaufzeit
- Integrierte Powerbankfunktion
- Hängende oder stehende Montage

Kompakt und leicht - IXON Core 2 ist der ideale Scheinwerfer für alle, die keine Kompromisse eingehen wollen.

Jetzt entdecken auf [bumm.de](http://bumm.de)

100 1925-2025  
**busch+müller**

## KINDERSITZ VORNE KUSCHELN AUF ZWEI RÄDERN

**HERSTELLER** u. a. Bobike, Britax Römer, Polisport, Shotgun, Thule, Urban Iki

Kinder und Eltern lieben es – wenn es passt, denn der Kindersitz wird zwischen Eltern und Lenker positioniert. Das passt eigentlich nur bei Fahrrädern mit aufrechter Sitzposition und langem Rahmen wie dem Hollandrad. Bei anderen Rahmenformen bleibt oft nicht genug Platz für die Knie beim Pedalieren. Etwas o-beinig muss man aber ohnehin fast immer treten. Sind Eltern nicht sehr groß, können die Arme zu kurz zum Lenken und der Blick über das Kind hinweg schwierig sein. Dafür sind Kommunikation und Geborgenheitsgefühl bestens. Ein Griff zum Festhalten ist am Sitz integriert. Eine gepolsterte Ablage für den Kopf beim Nickerchen ist optional, ebenso eine ansteckbare Windschutzscheibe. Es gibt keine Untersuchungen dazu, ob beim Sturz oder Unfall das Körpergewicht des Erwachsenen für das Kind gefährlich werden kann. Auf Kurzstrecken überwiegt aber sicher der „Nestfaktor“. Für Mountainbikes mit Federfederung gibt es Sattelsitze als Sonderkonstruktionen (Shotgun).

### KINDERSITZ VORNE KOMPAKT

**VORTEILE:** vermittelt Geborgenheit, Nutzung an mehreren Fahrrädern

**NACHTEILE:** passt nicht für alle Körpergrößen und Fahrradtypen

**BESONDERHEITEN:** Windschutzscheibe, Polster

**KAPAZITÄT:** 1 Kind von 9 Monaten bis 3 Jahren, max. 15 kg und 93 cm Körpergröße

**ZUBEHÖR:** Windschutzscheibe, Polster

**GEWICHT:** ca. 1,8 bis 2,4 kg

**PREISE:** ca. 60 bis 130 Euro



^ Thule Yepp



^ Bobike

## KINDERSITZ HINTEN THRON IM WINDSCHATTEN

**HERSTELLER** u. a. Bobike, Britax Römer, Hamax, OK Baby, Polisport, Thule, Urban Iki

Der Klassiker, der Kindersitz hinten, ist weiter aktuell und praktisch – im Alltag und auf Kurzstrecken. Der Sitz kann einfach von einem auf das andere Fahrrad gewechselt werden. Es gibt zwei Befestigungsmöglichkeiten: mit Rahmenadapter am Sitzrohr oder auf dem Gepäckträger. Die Montage mit Rahmenadapter ist erste Wahl, passt aber – je nach Rahmenform und -größe – nicht immer. Dabei hängt der Kindersitz frei über dem Gepäckträger und schützt das Kind vor Stößen, kann aber das Fahrverhalten durch Schwingungen beeinträchtigen.

Die Montage auf dem Gepäckträger darf nur erfolgen, wenn der Gepäckträger für Kindersitze zugelassen ist und mindestens 27 kg Traglast erlaubt (siehe Aufprägung am Gepäckträger). Der Träger muss bei Befestigung durch die seitlichen Klemmen des Kindersitzes mindestens 175 mm breit sein und die Gepäckträgerrohre müssen einen Durchmesser von mindestens 10 mm und maximal 16 mm haben. Bei Systemgepäckträgern (MIK-HD, AVS+) wird der Kindersitz einfach eingeklickt. Systemadapter schränken die sonstige Nutzung des Gepäckträgers ein und erhöhen den Schwerpunkt, was das Fahrverhalten mit Kind verschlechtert.

Beachten sollte man den Abstand zwischen den Fußstützen des Kindersitzes und den Fersen der Erwachsenen beim Pedalieren. Manche Kindersitze haben eine Neigefunktion, wenn das Kind einschläft. Das funktioniert nur für sehr kurze Strecken und nur dann einigermaßen, wenn der Kopf seitlich vom Sitz gehalten wird.

### KINDERSITZ HINTEN KOMPAKT

**VORTEILE:** Flexibilität, Nutzung an mehreren Fahrrädern, günstiger Preis

**NACHTEILE:** kein Wetterschutz, Kind nicht im Blick

**BESONDERHEITEN:** Neigefunktion

**KAPAZITÄT:** 1 Kind bis 7 Jahre von 9 bis 22 kg und maximal 110 cm Körpergröße

**ZUBEHÖR:** Wetterschutzhülle fürs Abstellen

**GEWICHT:** ca. 2,8 bis 5,5 kg

**PREISE:** ca. 75 bis 170 Euro

## KINDERSITZ JUNIOR ELTERNTAXI FÜR GRÖSSERE

**HERSTELLER** u. a. Bobike, Quibbel, Urban Iki

Aus den Niederlanden kommen die Junior-Kindersitze für Kinder bis zehn Jahre und maximal 35 kg Körpergewicht. Was bei den Nachbarn gängige Praxis ist, wäre in Deutschland verlockend praktisch, ist aber kaum erlaubt. Gepäckträger mit der erforderlichen Traglast gibt es praktisch nicht und der Transport von Kindern ab sieben Jahren wandelt sich rechtlich vom Kinder- zum Personen-transport. Dieser muss aber vom Hersteller des Fahrrads vorgesehen sein. Das trifft in der Praxis nur für Rikschas und Longtail-Lastenräder zu. Die Junior-Kindersitze haben eine kurze Rückenlehne und einen Beckengurt. Fußrasten und Speichenschutz sind im Lieferumfang enthalten und müssen extra montiert werden, außer bei Longtails.



### KINDERSITZ JUNIOR KOMPAKT

**VORTEILE:** Transport größerer Kinder

**NACHTEILE:** nur an Longtail-Fahrrädern erlaubt

**BESONDERHEITEN:** Rückenlehne klappbar

**KAPAZITÄT:** 1 Kind 6 bis 10 Jahre und max. 35 kg

**ZUBEHÖR:** keines

**GEWICHT:** ca. 2 kg

**PREISE:** ca. 70 bis 85 Euro



^ Urban Iki Junior



## TANDEM KUPPLUNG SICHER HINTERHER

**HERSTELLER** u. a. FollowMe, Trail Gator, WeeRide

Selbst fahren und trotzdem sicher im Verkehr sein und mit dem Tempo der Eltern mithalten können? Das geht mit einer Tandemkupplung oder einer Tandemstange. Damit können Kinderräder von 12 bis 20 Zoll an ein Erwachsenenfahrrad angehängt werden. Das geht ohne Werkzeug und so zügig, dass man auch unterwegs an- und abkuppeln kann. Das Kind kann selbst fahren oder – ans Elternrad angehängt – auf seinem Fahrrad sitzend mittreten oder sich ausruhen. Die Tandemkupplung (FollowMe) hat den Drehpunkt hinter dem Zugfahrrad. Damit läuft das angehängte Kinderrad aufrecht und sehr schön in der Spur. Eine Tandemstange (Trail Gator, WeeRide) wird an der Sattelstütze des Zugfahrrades befestigt, wo dann auch der Drehpunkt liegt. Dadurch fährt das angehängte Kinderrad einen kleineren Kurvenradius, das Gespann muss weiter ausholen und das Trailerbike fährt weniger seitenstabil.

## TANDEM KUPPLUNG KOMPAKT

**VORTEILE:** Flexibilität, das Kind kann selbst fahren, mittreten oder sich ausruhen

**NACHTEILE:** Kind muss selbst sicher Rad fahren und sich auf dem Sattel halten können

**BESONDERHEITEN:** Kupplung oder Stange können ohne Kinderrad am Zugfahrrad bleiben

**KAPAZITÄT:** 1 Kind ca. 3 bis 9 Jahre, max. 32 kg, Kinderrad 12 bis 20 Zoll

**ZUBEHÖR:** zusätzlicher Adapter für weitere Zugfahrräder

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 4 kg/max. 45 kg

**PREISE:** ca. 100 bis ca. 330 Euro



^ Tandem Hase Pino

## TRAILERBIKE TANDEM MIT DREI RÄDERN

**HERSTELLER** u. a. Burley, Prometheus Bikes, Roland Add+Bike

Mit einem Trailerbike oder Nachläufer wird aus dem Zugfahrrad ein dreirädriges Tandem. Das Trailerbike ist ein Kinderfahrrad ohne Vorderrad und Vordergabel, meist mit 20 Zoll-Hinterrad. Es ist mit oder ohne Gangschaltung erhältlich. Der Lenker dient nur zum Festhalten. Es gibt drei Anhängervarianten: 1. Das Einhängen am Spezialgepäckträger (Add+Bike), da liegt der Drehpunkt günstig am Ende des Zugfahrrads und der Gepäckträger bleibt frei für Kindersitz oder Packtaschen. 2. Das Einhängen am Spezialadapter (Burley), der mittig auf dem vorhandenen Gepäckträger befestigt wird. 3. Das Ankuppeln an die Sattelstütze des Zugfahrrades. Dabei wird diese höher belastet und der Kurvenradius des Trailerbikes kleiner. Das Gespann muss weiter ausholen und das Trailerbike fährt weniger seitenstabil.

## TRAILERBIKE KOMPAKT

**VORTEILE:** das Kind kann mittreten oder sich ausruhen

**NACHTEILE:** zusätzliches Fahrrad, nicht allein nutzbar, Kind muss sicher Rad fahren und sich auf dem Sattel halten können, ggf. Belastung der Sattelstütze

**BESONDERHEITEN:** mit und ohne Gangschaltung

**KAPAZITÄT:** 1 Kind ab ca. 4 Jahre bis 32 kg

**ZUBEHÖR:** keines

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** 10 kg/45 kg

**PREISE:** ca. 200 bis ca. 430 Euro

^ Roland Add+Bike



## TANDEM GEMEINSAM PEDALIEREN

**HERSTELLER** u. a. Bernds (Falttandems), Hase Bikes (Pino), Hukabikes (Copilot), Van Raam (Kivo), Schauff (Comfort II)

Manche Tandems sind auch für das Mitfahren von größeren Kindern ab acht bis zehn Jahren geeignet. Das hängt vor allem von der Rahmenhöhe ab. Die 20 Zoll-Tandems von Bernds eignen sich ab 1,40 m Körpergröße. Für normal große Tandems gibt es Kindertretlager als Zubehör, sodass auch kleinere Kinder mitfahren können. Das Sitzliegetandem Pino von Hase Bikes und die Kind-Erwachsenen-Tandems von Huka (Copilot) sowie von Van Raam (Kivo) eignen sich ebenfalls für die Mitfahrt von Kindern – mit und ohne Handicap.



^ Falttandem Bernds

## TANDEM KOMPAKT

**VORTEILE:** auch für größere Kinder und Kinder mit Handicap geeignet

**NACHTEILE:** ist ein zusätzliches Fahrrad, Kind muss sicher Rad fahren und sich auf dem Sattel halten können

**BESONDERHEITEN:** indirekte Lenkung, wenn Kind vorne sitzt

**KAPAZITÄT:** 1 Kind ab ca. 6 Jahre

**ZUBEHÖR:** Spezialzubehör für gehandicapte Kinder

**GEWICHT/ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT:** ca. 25 bis 48 kg/max. 180 bis 260 kg

**PREISE:** ca. 4.200 bis ca. 10.000 Euro

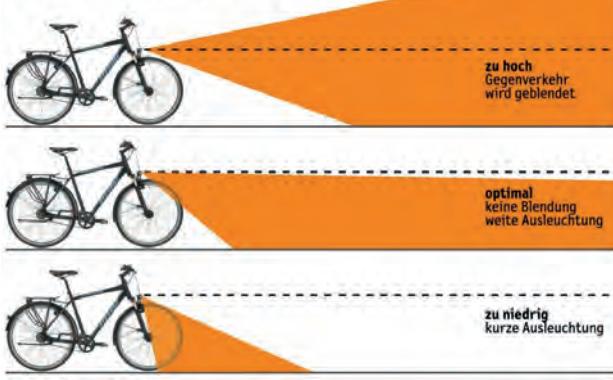
**AKKUBELEUCHTUNGSSETS**  
**AUSPROBIERT** Praktisch und hell: Wiederaufladbare Scheinwerfer und Rückleuchten sind eine gute Alternative für die dunkle Jahreszeit, wenn am Rad keine fest installierte Beleuchtung vorhanden ist. Wir haben Sets von 13 bis 170 Euro ausprobiert.

Moderne Akkubeleuchtung bietet viel Licht und Funktionen wie Fern- und Bremslicht, automatische Anpassung an die Umgebungshelligkeit und die Kopplung von Scheinwerfer und Rücklicht. Wer es lieber einfacher mag, findet auch passende Modelle. Wir stellen exemplarisch mehrere Sets aus Scheinwerfern und Rücklichtern vor. Eine ausführliche Beschreibung gibt es hier: [www.adfc.de/beleuchtungssets](http://www.adfc.de/beleuchtungssets).

### SCHEINWERFER BLENDFREI EINSTELLEN

Werden die leistungsfähigen Scheinwerfer falsch eingestellt, können sie den Gegenverkehr gefährlich blenden. Deshalb muss der komplette Lichtkegel auf die Fahrbahn fallen: An dem am weitesten vom Rad entfernten Punkt sollte eine klare Hell-Dunkel-Grenze erkennbar sein – dann wird kein Licht nach oben abgestrahlt und niemand geblendet.

#### Die richtige Ausleuchtung



Insgesamt funktionieren alle Sets sehr gut – sogar das von Aldi für 13 Euro. Lohnt es sich also, mehr als das Zehnfache für Beleuchtung auszugeben? Kommt drauf an: Das Set vom Discounter ist nicht immer erhältlich – und es gibt keine Ersatzteile dafür. Die teureren Modelle werden nicht zu Taschenlampen degradiert, sobald eine Halterung kaputt geht. Bei Busch+Müller lässt sich sogar der integrierte Akku tauschen – das dürfte für eine sehr lange Lebensdauer der Leuchte sorgen. Für gelegentliche Einsätze muss man sicher nicht so viel investieren. Für regelmäßige Ausfahrten lohnt sich eine höhere Investition allerdings, beispielsweise wenn man im Winterhalbjahr längere Touren mit Rennrad, Gravel- oder Mountainbike unternimmt, an denen keine feste Beleuchtung installiert ist.

**Lux und Lumen** Die meisten Hersteller nennen den Lux-Wert ihrer Leuchten, manche den Lumen-Wert. Lux ist die Lichtstärke, die auf eine bestimmte Fläche trifft; Lumen ist die Lichtmenge, die ausgestrahlt wird. Darüber, wie das Licht verteilt wird, sagen die Werte nichts. Und das ist die eigentliche Kunst: die Fahrbahn gleichmäßig und auch in Randbereichen auszuleuchten. Ein Scheinwerfer mit geringerer Leistung kann besser sein als einer mit hoher Leistung: Die Busch+Müller-Leuchte mit 70 Lux leuchtet die Fahrbahn zum Beispiel besser aus als die von Aldi mit 100 Lux.

Die Angaben zur Leuchtdauer sind nur Orientierungswerte: Die Leuchten wurden eingeschaltet und brennen gelassen, bis der Akku leer war. In der Realität wird durch mehrmaliges Ein- und Ausschalten die Leuchtdauer etwas kürzer ausfallen, auch kalte Temperaturen verkürzen sie. Wir haben nur den stärksten Modus gemessen, um die Herstellerangaben zu überprüfen – die meist übertroffen wurden. Manche Modelle schalten bei einem geringen Ladestand in die schwächste Leuchtstufe. Alle Modelle sind regenwasser- und spritzwassergeschützt; manche Hersteller geben die Schutzklasse an, zum Beispiel IP55.

René Filippek



# LICHTERFEST

gesehen+gefahren

**PREIS** 12,99 Euro

**LEUCHTSTÄRKE** Scheinwerfer mit Stufen 100, 70, 30, 15 Lux, Rücklicht ohne Angabe

**BEFESTIGUNG** Adapter zum Verbleib an Lenker und Sattelstütze, werkzeuglose Befestigung

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** nein

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER** Anzeige von Leuchtstufe und Akku-Ladestand, manuelle oder automatische Anpassung der Leuchtstärke

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE** Brems- und Notbremsfunktion, manuelles oder automatisches Einschalten

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER** höchste Stufe ca. 2 Std. 45 min.

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT** ca. 8 Std. 30 min.

**LADEANSCHLUSS** USB-C

**WASSERDICHTIGKEIT** IP55, gegen Staub und Strahlwasser geschützt

[www.aldi-nord.de](http://www.aldi-nord.de) und [www.aldi-sued.de](http://www.aldi-sued.de) bieten Infos, wenn das Set Aktionsware ist.



## ALDI RIDE & GO PREMIUM LED-LAMPENSET

Zum absoluten Kampfpreis bietet das Aldi-Set 100 Lux

Scheinwerferleistung in vier Stufen, automatische Anpassung an die Umgebungshelligkeit sowie Bremslicht- und Notbremsfunktion. Die Montage von Lenker- und Sattelstützenadapter per Schnellverschluss funktioniert einfach und werkzeuglos. Der Nahbereich ist gut ausgeleuchtet. Dann verdunkelt sich das Lichtfeld, anschließend folgt ein quaderförmiger heller Bereich. Die Randbereiche könnten weiter ausgeleuchtet sein. Trotzdem ist der Scheinwerfer gut nutzbar – auch wenn andere Leuchten mit weniger Leistung bessere Ausleuchtung bieten. Durch die gerasterte seitliche Verstellung kann es vorkommen, dass die optimale Position nicht erreichbar ist, da sie zwischen zwei Rasterungen liegt. Das Rücklicht leuchtet beim Bremsen heller, bei starken Bremsungen pulsiert es. Die Akkus halten ausreichend lange durch. Nachteile: Das Set ist als Aktionsware nicht dauerhaft erhältlich, zudem gibt es keine Ersatz-Halterungen – gehen sie kaputt, sind die Leuchten am Fahrrad nicht mehr zu gebrauchen.

↙ **Lichtfeld Aldi 100 Lux**



## BUSCH+MÜLLER CORE 2 HIGHBEAM + BRIXXI



Die Kombination von Scheinwerfer und Rücklicht ist zwar kein Set-Angebot und muss einzeln gekauft werden – Core und Brixxi funktionieren aber zusammen sehr gut. Highlight ist das Fernlicht, das per mit Bluetooth verbundenem Lenkertaster ein- und ausgeschaltet werden kann. Dann strahlen 100 Lux die Straße sehr weit aus, während die höchste Abblendlicht-Stufe 70 Lux bietet. Ein Fernlicht ist sinnvoll, wenn man auf wenig frequentierten Straßen oder Wegen in völliger Dunkelheit unterwegs ist. Das Lichtfeld ist in den drei Standard-Modi angenehm gleichmäßig und breit – da kommt keiner der anderen ausprobierten Scheinwerfer heran. Insgesamt wirkt der Scheinwerfer, der auch als Powerbank genutzt werden kann, mit dem Aluminiumgehäuse sehr solide und hochwertig. Einzig die Anzeige von Akkustand und Leuchtmodus könnte etwas heller sein – in beleuchteter Umgebung ist sie schwer zu erkennen. Das Brixxi-Rücklicht bietet ein hell aufleuchtendes Bremslicht und ein pulsierendes Notbremslicht bei starken Bremsungen. Nach einigen Minuten Inaktivität schaltet es sich automatisch ab, um den Akku zu schonen. Über eine App können Funktionen wie die Schnellaufladung und Powerbank ein- und ausgeschaltet sowie die Belegung des Bluetooth-Tasters geändert werden.

↙ **Lichtfeld Busch+Müller 70 Lux**



**PREIS** 119,90 + 49,90 Euro

**LEUCHTSTÄRKE**

Scheinwerfer mit Stufen 70, 35, 15 Lux, Fernlicht: 100 Lux, Rücklicht ohne Angabe

**BEFESTIGUNG** Adapter zum Verbleib an Lenker und Sattelstütze, werkzeuglose Montage, Adapter für Montage unterhalb des Lenkers erhältlich

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** ja

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER** Fernlicht, austauschbarer Akku

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE** Bremslicht, Notbremslicht, Automatikfunktion

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER** höchste Stufe ca. 3 Std. 30 min.

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT** 25 Std. (Herstellerangabe, nicht überprüfbar wegen automatischem Ausschalten bei Inaktivität)

**LADEANSCHLUSS** USB-C

**WASSERDICHTIGKEIT** spritz- und regenwassergeschützt

[www.bumm.de](http://www.bumm.de)

**PREIS** 68,95 Euro

**LEUCHTSTÄRKE**

Scheinwerfer mit Stufen 60, 12 Lux, Rücklicht ohne Angabe

**BEFESTIGUNG** Adapter zum Verbleib an Lenker und Sattelstütze, werkzeuglose Montage

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** ja

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER**-

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE**-

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER**

höchste Stufe ca. 4 h 50 min.

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT** ca. 4 h 20 min.

**LADEANSCHLUSS** Micro-USB

**WASSERDICHTIGKEIT** IPX4, gegen Spritzwasser geschützt

[www.paul-lange.de](http://www.paul-lange.de)

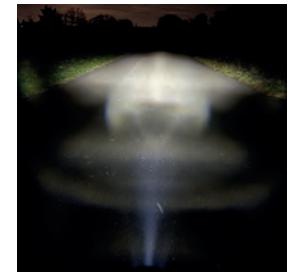


## CATEYE GVOLT 60 + RAPID MICRO G

Die Leuchten sind leicht, schlank gebaut und nehmen daher in der Tasche nur wenig Platz ein. Ihre Funktionen sind einfach gehalten: Der Scheinwerfer bietet zwei Leuchtstufen, das Rücklicht hat kein Bremslicht. Die niedrige Leuchtstufe von 12 Lux ist kaum mehr als eine Positionsleuchte, auch auf beleuchteten Straßen wäre mehr Licht von Vorteil. Der 60-Lux-Modus leuchtet die Fahrbahn hingegen gut aus. Der

Nahbereich ist zwar wenig gleichmäßig, dafür werden die Seitenbereiche sehr gut erhellt. Die Einschalttaste leuchtet, wenn der Scheinwerfer eingeschaltet ist – allerdings nur so schwach, dass man sie in beleuchteter Umgebung nicht sicher erkennen kann. Sie dient auch als Batteriestandsanzeige und leuchtet rot auf, wenn die Ladung zur Neige geht. Dass die Lenkerhalterung auch an Lenker passt, die keinen runden Querschnitt haben, freut Rennradfahrende mit Aero-Lenkern. Der Gummiring, der das Rücklicht befestigt, sitzt an schlanken Sattelstützen etwas locker, sodass sich die Leuchte leicht verstellt. Das Rücklicht hat eine vergleichsweise kurze Leuchtdauer.

↙ **Lichtfeld Cateye 60 Lux**



**PREIS** 129,95 Euro

**LEUCHTSTÄRKE** Scheinwerfer mit Stufen 120, 80, 40, 20 Lux, Rücklicht 8 Lumen

**BEFESTIGUNG**

Adapter zum Verbleib an Lenker und Sattelstütze, werkzeuglose Montage

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** ja

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER**

kann als Powerbank für andere Geräte genutzt werden

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE** Bremslicht

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER**

höchste Stufe ca. 8 Std.

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT**

ca. 12 Std. 30 min

**LADEANSCHLUSS** Scheinwerfer USB-C, Rückleuchte Micro-USB

**WASSERDICHTIGKEIT** IPX5, gegen Strahlwasser geschützt

[www.contec-parts.com](http://www.contec-parts.com)



## CONTEC DLUX MICRO POWER 120

Wuchtig kommt der Contec-Scheinwerfer daher: Er hat einen 5.000 Milliamperestunden-Akku und kann auch als Powerbank dienen – dafür lässt sich sogar der vordere Teil mit der LED abnehmen. Durch die stufenlose seitliche Verstellung ist eine ideale Ausrichtung möglich. Der große Energiespeicher sorgt für eine im-

▼ **Lichtfeld Contec** 120 Lux



## DECATHLON ST 930

Breit und kurz statt lang und schmal: Die Form des Scheinwerfers von Decathlon unterscheidet sich von vielen anderen Akkuleuchten. Montiert wird sie mit einem Adapter mit Arm, so passt sie auch an Lenker mit wenig Platz. Die Halterungen sind kompatibel mit Garmin-Computern und -Leuchten. Zwar bietet Decathlon Ersatzhalterungen an, bei einem Defekt könnte man aber auch auf Garmin-Ersatzhalterungen zurückgreifen. Eine seitliche Verstellung des Scheinwerfers ist nicht möglich, daher muss er möglichst mittig an einem Teil des Lenkers montiert werden, der einen 90-Grad-Winkel zur Fahrtrichtung hat, sonst leuchtet er nicht geradeaus. Die Bedienung ist simpel, beim Scheinwerfer kann zwischen zwei Leuchtstärken gewählt werden und einem Automatikmodus, der je nach Umgebungshelligkeit die Leuchtstärke anpasst. Nah- und Fernbereich werden recht gleichmäßig ausgeleuchtet. Die Leuchtdauer ist aber relativ kurz. Die große und helle Rückleuchte hat eine Bremslichtfunktion.

▼ **Lichtfeld Decathlon** 400 Lumen



**PREIS** 54,99 Euro

**LEUCHTSTÄRKE** Scheinwerfer mit Stufen 400, 150 Lumen, Rücklicht 15 Lumen

**BEFESTIGUNG** Adapter zum Verbleib an Lenker und Sattelstütze, kompatibel mit Computern wie Garmin u. a., Befestigung mit 3 mm Inbusschraube

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** ja

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER**

Automatikmodus

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE** Bremslicht

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER**

höchste Stufe ca. 2 Std. 15 min.

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT** ca. 8 Std. 30 min.

**LADEANSCHLUSS** USB-C

**WASSERDICHTIGKEIT** IPX7, wasserdicht bis zu einem Meter Tiefe

[www.decathlon.de](http://www.decathlon.de)

**PREIS** 119,95 Euro

**LEUCHTSTÄRKE** Scheinwerfer mit Stufen 100, 75, 50, 25 Lux, Rücklicht ohne Angabe

**BEFESTIGUNG** Scheinwerfer-Lenkeradapter mit Schlaufen- oder Schraubbefestigung, Rücklicht mit Schlaufenbefestigung, Kombihalterung für Computer und Scheinwerfer erhältlich

**ERSATZTEILE ERHÄLTLICH** ja

**FUNKTIONEN SCHEINWERFER**

Kopplung von Scheinwerfer und Rücklicht, Automatikfunktion, Batterieanzeige für Front- und Rückleuchte am Scheinwerfer

**FUNKTIONEN RÜCKLEUCHTE**

Bremslicht, Kopplung mit Scheinwerfer

**LEUCHTDAUER SCHEINWERFER**

höchste Stufe ca. 4 Std. 30 Min

**LEUCHTDAUER RÜCKLICHT** ca. 8 Std. 45 min.

**LADEANSCHLUSS** Micro-USB

**WASSERDICHTIGKEIT** IPX4, gegen Spritzwasser geschützt

<https://sigma.bike/de/>



## SIGMA AURA 100 + BLAZE LINK-SET

Das Set bietet eine Besonderheit: Front- und Rückleuchte lassen sich koppeln, das heißt, man muss nur den Scheinwerfer einschalten, um auch das Rücklicht leuchten zu lassen. Die Anzeige auf dem Scheinwerfer zeigt zudem den Ladestand für beide Leuchten an – was ebenfalls sehr praktisch ist.

Der Lenkeradapter lässt sich wahlweise per Schnellspanner oder per Silikonband befestigen. Letzteres macht es einfach, die Aura an verschiedenen Fahrrädern zu nutzen. Die seitliche Verstellung ist fein gerastert, sodass man den Scheinwerfer sehr genau ausrichten kann. Das Lichtfeld ist gleichmäßig, franzt an den Seiten aber etwas aus und könnte breiter sein. Das Rücklicht bietet eine Bremslichtfunktion und wird einfach per Silikonband angebracht.

▼ **Lichtfeld Sigma** 100 Lux





# VOM KUNSTSTOFF ZUR KUNSTFASER

**FUNKTIONSKLEIDUNG AUS RECYCLINGMATERIAL** Die Welt leidet unter einer Plastikflut. Auch Fahrradbekleidung und -zubehör bestehen häufig aus Kunststoff. Das hat viele ökologische Nachteile. Hersteller nutzen daher zunehmend Recyclingmaterialien, um ihre Produkte nachhaltiger zu machen. Damit sind aber nicht alle Probleme gelöst.

Kunststoff ist ein Segen – vielseitig einsetzbar, leicht und günstig. Zugleich ist er ein Fluch, denn die Herstellung verbraucht viel Energie und Ressourcen. Auch die Entsorgung ist problematisch: Wird Plastik nicht verbrannt, was CO<sub>2</sub> und giftige Dämpfe erzeugt, landet es oft auf riesigen Müllhalden, im Meer oder woanders in der Natur.

Um die Menge an Plastik einzudämmen, gilt Recycling als eine sinnvolle Maßnahme. Werden neue Produkte aus nicht mehr benötigten Kunststoffen hergestellt, verringert das die Müllberge und die Neuproduktion. Da Funktionskleidung zum Radfahren aus Kunststoff besteht, ist es ein Gewinn für die Umwelt, wenn dafür recycelte Materialien verwendet werden – zumindest in der Theorie. Hersteller nutzen das, um ihre Produkte als nachhaltig zu bewerben.

Tatsächlich ist die Sache komplizierter. Wie ökologisch sinnvoll Kunststoffrecycling ist, hängt von verschiedenen Faktoren ab.

**Kreislauf unterbrochen** Besonders beliebt ist der Einsatz von alten PET-Flaschen für Recyclingwaren. Das Material lässt sich vergleichsweise einfach verarbeiten, da es farblos ist und keine an-

deren Materialien beigemischt wurden. Zudem spart das Recycling von PET-Flaschen gegenüber der Neuproduktion viel Energie.

Das Problem: In Deutschland werden etwa 98 Prozent der Ein- und Mehrweg-Plastikflaschen recycelt. Aus alten Flaschen können immer wieder neue entstehen – ein effizienter Kreislauf. Wird Flaschen-PET dem Kreislauf entnommen und für andere Produkte genutzt, die selbst nicht recycelt werden können, ist das Material für den Kreislauf verloren und landet am Ende auf dem Müll.

Das trifft sehr häufig auf Funktionstextilien zu. Sie bestehen meist aus Materialmischungen, um die gewünschten Eigenschaften der Kleidung zu erreichen, zum Beispiel mehr Flexibilität. Die verschiedenen Materialien lassen sich nur schwer wieder voneinander trennen, Recycling wird damit unwirtschaftlich. Nicht jede zugesetzte Faser besteht aus wiederverwertetem Material, weil das für viele Kunstfasern nicht oder nur theoretisch möglich ist – die meisten Stoffe aus Mischgewebe sind daher ohnehin nicht zu 100 Prozent recycelt.

Folglich wird weniger als ein Prozent der Textilien weltweit zu neuen Kleidungsstücken verarbeitet. Es ist günstiger, neue billige Kunstfasern zu nutzen, als aufwendig Mischgewebe zu recyceln. Um für die Zukunft das Recyceln von Kleidung wirtschaftlich zu machen, ist es daher wichtig, Kleidungsstücke möglichst sortenrein und nicht aus Mischgeweben herzustellen. >

↗ **Plastikrecycling:** Nicht immer ist das wirklich nachhaltig.

↖ **Aus Alt mach Neu:** Schwalbe recycelt Fahrradreifen.





^ **Reparieren statt neu kaufen:** Manche Hersteller bieten einen Reparaturservice.

< **Plastikberge:** Wird Plastik zerkleinert, entsteht das problematische Mikroplastik.

**Zweifelhafte Herkunft** Angaben zum verwendeten Recyclinganteil sind oft zweifelhaft. Außereuropäische Importe von Rezyklaten, also Materialien, die durch Recyclingprozesse gewonnen wurden, stehen im Verdacht, häufig billig neu erzeugter Kunststoff zu sein. Eine Möglichkeit, die Angaben der Importeure zu prüfen, gibt es nicht. Besonders in Ländern mit niedrigen Arbeitsschutzstandards ist Plastikrecycling auch problematisch, weil beim Erhitzen giftige Dämpfe entstehen können, die Arbeiter:innen sowie in der Nähe lebende Menschen und Tiere belasten. Werden chemisch belastete Kunststoffe recycelt, kann zudem das neue Material eine potenzielle Gesundheitsgefahr darstellen. Beim Zerkleinern des Materials entsteht Mikroplastik, das in die Umwelt gelangen kann – der Recyclingprozess selbst kann also bereits hochproblematisch sein.

**Alternative Quellen** Daher bleibt nur, auf andere, nachvollziehbare Quellen zurückzugreifen. Davon gibt es schließlich genug: alte Fischernetze, Altreifen, weiterer Plastikmüll. Econyl beispielsweise ist ein Garn, das aus recyceltem Polyamid besteht. Dafür werden alte Teppiche und Fischernetze aus Aquakulturen

genutzt. Aus Altreifen kann Pyrolyse-Öl gewonnen werden, das als Alternative zu Rohöl dient, um neue Textilien zu fertigen. Reifenhersteller Schwalbe hat mit einer Partnerfirma ein Verfahren entwickelt, das aus alten Fahrradreifen neue macht. Vaude nutzt ebenfalls Fasern, die aus Altreifen hergestellt wurden, aber auch Plastikteile aus alten Autos, um die Rückenplatten von Fahrradtaschen herzustellen.

Ein weiterer Weg, um sicherzugehen, dass tatsächlich Recyclingmaterial verwendet wurde, sind Zertifikate. Dazu gehört zum Beispiel der Global Recycling Standard (GRS). Solche Ansätze sind noch jung und nicht weit verbreitet. Kund:innen sollten nachfragen, wenn Hersteller mit Produkten aus Recyclingmaterialien werben, aber keine Nachweise liefern, woher sie stammen. Ist der Ursprung des vermeintlichen Recyclingmaterials unklar, besteht ein erhöhtes Greenwashing-Risiko.

**Lange Nutzung ist nachhaltig** Es ist für Hersteller nicht einfach, hochwertige und tatsächlich nachhaltige Produkte aus recycelten Materialien zu fertigen, die auch noch bezahlbar sind. Deshalb verzichten einige auf deren Verwendung und setzen auf

## ZERTIFIZIERUNGEN FÜR KLEIDUNG



Synthetik ist nicht gleich Synthetik: Viele Hersteller nutzen Siegel, die belegen, dass ihre Produkte weitgehend ökologisch und sozial nachhaltig sind. Dazu gehören zum Beispiel Fair Wear, Bluesign oder Oeko-Tex. Der Schwerpunkt der einzelnen Siegel kann mal mehr auf der Ökologie und mal mehr auf dem sozialen Aspekt liegen. Ob ein Kleidungsstück aus recycelten Materialien besteht, ist teilweise ein Kriterium, jedoch kein verpflichtendes. Die Cradle-to-Cradle-Zertifizierung dagegen beurteilt Produkte nach ihrer Kreislauffähigkeit. Hier gibt es allerdings ver-

schiedene Niveaustufen der Zertifizierung, sodass eine niedrige Stufe nicht allzu aussagekräftig ist. Manche Hersteller entwickeln auch eigene Zertifizierungen, wenn sie mit den erhältlichen nicht zufrieden sind. Eigentlich sollten Zertifizierungen die Orientierung der Verbraucher:innen erleichtern, doch durch die Vielzahl der Siegel und die vielen unterschiedlichen Kriterien gelingt das nicht. Wer bewusst einkauft, muss sich mit den Siegeln beschäftigen und immer genau hinschauen, was das jeweilige Siegel in Bezug auf das Kleidungsstück eigentlich aussagt.

✓ **Hersteller Vaude** setzt bei Green Shape auf zeitlose, langlebige, reparierbare und recyclingfähige Materialien und Designs.



andere Strategien. Dazu gehört zum Beispiel, eigene Produktionsabfälle zu nutzen, um andere Artikel herzustellen.

Aber auch die Möglichkeit, beschädigte oder verschlissene Produkte zu reparieren, ist ein wichtiges Thema. Taschenhersteller wie Ortlieb und Vaude bieten einen Reparaturservice, um das Leben der Produkte zu verlängern. Auch für Bekleidung gibt es solche Angebote.

**Mikroplastik bleibt ein Problem** Aber auch unter optimalen Bedingungen recycelte Funktionskleidung kann ein Problem nicht lösen: Durch Reibung entsteht Mikroplastik, das sich mittlerweile überall in der Natur und in Nahrungsmitteln findet. Eine Lösung wären biologisch abbaubare Fasern. Hier gibt es aber noch keinen überzeugenden Ansatz. Das Material müsste sich unter vielen Bedingungen zersetzen können, im Wasser wie an Land. Das erfüllt noch kein Material, das sich für den Einsatz in Textilien eignet. Hier bleibt also nur, auf die Zukunft zu hoffen.

**Ökologische Alternativen** Funktionsfasern eignen sich für sportliche Einsätze am besten. Sie trocknen schnell und können auch für Spezialaufgaben konstruiert werden, wie Regen- und Winddichtigkeit. Naturfasern kommen an diese Vielseitigkeit kaum heran. Wer geringere Ansprüche an die Funktion stellt, kann auch mit einem Baumwoll-T-Shirt Rad fahren oder andere Naturmaterialien nutzen. Doch die Herstellungsbedingungen sind auch hier häufig ökologisch oder ethisch problematisch; das gilt insbesondere für tierische Produkte wie Wolle.

Unterm Strich ist es immer am nachhaltigsten, Produkte möglichst lange zu nutzen – ob sie aus Recyclingmaterial hergestellt sind oder nicht. Recycelte Materialien können sinnvoll sein, Recycling alleine löst aber das globale Plastikproblem nicht. Beim Radfahren in Funktionskleidung fällt deutlich weniger Mikroplastik als beim Autofahren an – deshalb ist mehr Rad fahren auch hier eine gute Lösung.

René Filippuk

# Nachhaltigkeit kannst du dir schenken! Aber auch deinen Freunden und deiner Familie.



50 Euro oder mehr in unsere Genossenschaft investieren und den Ausbau einer zukunftssicheren Stromversorgung fördern. Ein Geschenk, das lange wirkt.

[www.prokon.energy/radwelt](http://www.prokon.energy/radwelt)





## AN DEN ADFC

Über verschiedene Medien erreichen uns täglich wertvolle Anregungen und Kommentare zum ADFC oder zur Radwelt. Beachtet werden sie alle, auch wenn wir nicht alle beantworten können. Einen kleinen Teil können wir veröffentlichen, müssen aber oft kürzen, damit möglichst viele Menschen zu Wort kommen.

ADFC, Zimmerstraße 26/27, 10969 Berlin, E-Mail: radwelt@adfc.de

VON: Hartmut

BETREFF: **Mehr Miteinander – cooleres Klima**

Ihren Aussagen stimme ich voll und ganz zu, dem ist nichts hinzuzufügen! Seit meiner Kindheit (BJ 1949) befolge ich den Slogan „Vorsicht und Rücksicht = SICHERHEIT“ und bin damit stets gut gefahren. Ihr treues ADFC-Mitglied bedankt sich für Ihre kontinuierlich gute Redaktionsarbeit.

VON: Henk

BETREFF: **Man muss auch gönnen können**

Herzlichen Dank für den Text im Prolog im letzten Heft. Ich habe mich sehr über die Argumentation gefreut. Als (aktives) ADFC-Mitglied stelle ich stets fest, dass wir uns sehr viele Gedanken machen über die rechtlichen und strukturellen Bedingungen für mehr Sicherheit und Fahrfreude. Aber wir vergessen dabei oft, dass wir den öffentlichen Raum teilen (müssen) mit Fußgängern, Pkw, Lkw und ÖPNV. Und teilen bedeutet auch respektieren und gönnen.

VON: Jörn

BETREFF: **Täter-Opfer-Umkehr**

Ich muss sagen, diese Einleitung ließ mich einigermaßen fassungslos zurück. Sie reiht sich für mich ein in die weitverbreitete Kommunikation von autofokussierter Polizei, Justiz und Politik, die mit der pauschalen Aufforderung nach gegenseitiger Rücksichtnahme im Verkehr de facto eine Täter-Opfer-Umkehr betreibt.

## SCHILDERWALD

**Interpretationssache: Feldwege 😊**



Hubert Seiter



Wolfgang Ikenmeyer

**Kuriose Schilder gesucht**

Bei seltsamen oder unsinnigen Verkehrsschildern oder -situationen Kamera zücken und die Bilder an radwelt@adfc.de schicken. Danke!

## SOCIAL MEDIA-BLICKWINKEL



**Ulli zu Kidical Mass und Schulstraßen**

Schulstraßen sind eine interessante Sache, sie verlagern das Problem aber meiner Beobachtung nach in vielen Fällen nur an das Ende der gesperrten Straße, und damit lediglich optisch aus dem Bereich der Schule hinaus.



**Malte zu Kidical Mass und Bicibus**

Schade, dass derartige Initiativen im autozentrierten Deutschland notwendig sind, um Kindern ihr Recht auf selbständige und sichere Mobilität zu ermöglichen. In Ländern mit vernünftig ausbalancierten Verkehrssystemen für alle Verkehrsteilnehmer dürfen Kinder früh frei und sicher mobil sein. In autozentrierten Ländern wartet das Elterntaxi oder der Kiddibus!



**Mathilde zum ADFC-Fahrradklima-Test**

Das ist ein toller Erfolg und zeigt, dass sogar in Großstädten ein echter Wandel möglich ist, wenn alle gemeinsam daran arbeiten und die Dringlichkeit erkennen. Super!



**Jedie zu Parkgebühren in Zürich**

Parkgebühren für Pkw künftig nach dem Gewicht der Fahrzeuge berechnen – das halte ich für einen Fehler, weil #eautos schwerer sind als normale. Es sollte nach Flächenverbrauch gehen: Länge mal Breite.

VON: Mathias

BETREFF: **Runder Reifen fährt ungern um Ecken**

Danke für euer tolles Magazin! Euer Titelbild (Radwelt 3.25) finde ich aber eher unglücklich gewählt: Der an sich schöne, abgesetzte Zwei-Richtungs-Radweg hat einen scharfen Knick. Oder soll man das als ironische Anspielung auf die „leichte Verbesserung“ verstehen?!

VON: Sebastian

BETREFF: **Leserbriefe zu rüpelhaften Radfahrenden**

In der Radwelt 3.2025 vertraten sinngemäß gleich drei Leserbriefe die Ansicht, dass nicht etwa Autos, sondern vielmehr rüpelhafte Radfahrende die größte Gefahr sind. Diese Meinung kann man natürlich haben – mit der Realität hat sie aber nicht viel zu tun: 2024 war bei über 70 % der Radunfälle mit Personenschäden und mit Fremdbeteiligung ein Auto involviert, wobei die Hauptschuld zu 75 % bei den Autofahrenden lag. Bei Lkw sogar 80 %. Unfälle mit Kfz-Beteiligung sind durch Masse und Geschwindigkeit viel gefährlicher als mit anderen Fahrrädern. Wenn ich mal auf einen „Fahrrad-Rowdy“ treffe, macht es einen großen Unterschied, ob man sich auf einem handtuchbreiten Rumpelweg oder auf großzügig dimensionierter Infrastruktur begegnet.

VON: G. Oberschmidt

**BETREFF: Promillegrenze so belassen**

Ich bin überhaupt nicht der Meinung, der ADFC sollte sich hier für eine Verschärfung einsetzen und ich stehe auch dazu: Wenn ich was trinken will, nehme ich das Rad und lasse das Auto stehen. Dass wer betrunken oder mit Beeinträchtigungen Rad fährt, bestraft werden sollte, sehe ich zwar ein, aber die gegenwärtigen Regeln sind scharf genug, da braucht es keine Initiative. Wenn ihr etwas machen wollt, dann setzt Euch dafür ein, dass Vergehen auf dem Rad von Sanktionen zum Autofahren entkoppelt werden. Konkret: Was soll das, dass man bei einem Rotverstoß mit dem Rad einen Punkt in Flensburg bekommt? Ob ich mit zwei Tonnen Gewicht und 50 bis 70 km/h oder mit 20 kg + Körpergewicht und 25 bis 35km/h einen Verstoß begehe, ist ein erheblicher Unterschied. Solange der Verkehr so unsymmetrisch die Autos bevorteilt, gibt es überhaupt keinen Grund, beim Thema Strafen die Verkehrsmittel gleichzustellen.

VON: Nicole

**BETREFF: Häufig gibt es da nichts umzudeuten**

Der Prolog ist ja sehr nett gedacht – aber leider gibt es da häufig nichts umzudeuten: Wenn in der schmalen Einbahnstraße mit Radstreifen in der Innenstadt alle Autos weit rechts in Schrittgeschwindigkeit fahren, um ja keinen eventuellen Parkplatz zu übersehen. Damit fahren sie zwar auf dem Radstreifen (durchzogene Linie), aber sie sehen mich bestimmt nicht im Rückspiegel und es ist keine Absicht. Oder mein Radweg wird kurz vor der Ampel auf die Straße geführt – das Auto hinter mir überholt mich erst bei Grün und schneidet mich dann so stark, dass ich eine Vollbremsung mache. War bestimmt keine Absicht, der Fahrer hat einfach vergessen, dass er gerade ein Fahrrad überholt ...

**Radreisen in Europa und weltweit:**

Trekkingbike, Rennrad, MTB, E-Bike.

[www.biketeam-radreisen.de](http://www.biketeam-radreisen.de)



## Rahmenreparaturschweißen

ALUMINIUM | STAHL | TITAN

Schrott? Das muss nicht sein!

Neues Leben für  
Ihren Rahmen

**30**  
JAHRE  
Erfahrung

Matthias Rotte Schweißtechnik  
[www.rotte-schweisstechnik.de](http://www.rotte-schweisstechnik.de)



# GRENZGÄNGER MIT BÄDERFLAIR



**EGER-RADWEG** Er führt auf deutscher Seite durchs oberfränkische Fichtelgebirge, in Tschechien durch West- und Nordböhmien: Der Eger-Radweg begleitet die Eger von der Quelle bis zur Mündung in die Elbe bei Litoměřice.



**A**b Bischofsgrün geht es hoch zur Egerquelle. Sie ist mit in Stein gehauenen Sinsprüchen dekoriert und sprudelt in den finsternen Tann. Wir rattern auf dem zunächst geschotterten, dann immer wieder auch glatt asphaltierten Weg dahin. Steigungen gibt's nicht zu knapp, aber was für eine Sause: Wo es hinauf geht, geht es bekanntlich auch wieder hinunter! Zwischendrin genießen wir die schön ausgebauten Rastplätze mit Liegemöbeln. Der Abschnitt des Eger-Radwegs bis zur tschechischen Grenze ist nagelneu und wurde am 21. September 2025 samt Brücke mit Eger-Schriftzug hinter Marktleuthen eröffnet.

Am Weißenstädter See muss eine Pause sein: Der Felsenkeller lockt. In Franken geht man für ein gut gekühltes Bier auf die Keller, denn sie liegen oben und sind in den Berg gehauen, damit das Bier schön frisch bleibt.

Die Natur wirkt hier noch intakt, Granitfelsen säumen den Flusslauf und sind umgeben von dichtem Mischwald. Ein Hase hoppelt vor mir her. In Hohenberg müssen wir noch einmal steil hinauf, dann stehen wir vor der Burg. Baubeginn war um 1170 – Bauherren waren die Staufer. Im Ort befindet sich in der ehemaligen Villa Hutschenreuther das Porzellanikon, Museum für deutsche Porzellan-Kultur.

**Grenzenlos** Wir passieren die Grenze zu Tschechien und fahren direkt nach Cheb, dessen hübsch restaurierter Marktplatz gewaltige Ausmaße hat. Bonbonfarbene Kaufmanns- und Bürgerhäuser aus dem 13. bis 15. Jahrhundert, Stöckl genannt, säumen den Platz rund um die beiden Brunnen. Über Kopfsteinpflaster rollen wir aus der Stadt, es folgt Asphalt, später Feld- und schließlich Waldwege auf dem Radweg Nr. 3. Dabei geht es mehr oder weniger dicht an der Ohře entlang, wie die Eger auf Tschechisch heißt. In der Nähe von Mostov radeln wir durch eine wunderschöne Allee und bei Kynšperk über eine überdachte Holzbrücke.

↗ **Blick** auf Litoměřice.

↖ **Burg** Loket.

↗ **Hopfenanbau** bei Žatec.

↘ **Die Eger** mündet in die Elbe.



Abbiegen lohnt sich: Es gibt nicht nur die „Hauptsehenswürdigkeiten“ in den bekannteren Orten, auch unbekanntere sind durchaus sehenswert. Sokolov zum Beispiel hat einen hübschen, von Kneipen umrahmten Marktplatz, die barocke St. Jakobs-Kirche und das rosaarbene Schloss Sokolov.

**Am Ellenbogen** Loket hingegen könnte als das tschechische Rothenburg o. d. Tauber durchgehen. „Loket ist magisch“, flüstert mir eine Frau in der Brauerei St. Florian zu. Ein Bier ist Pflicht. Es ist das Lieblingsgetränk des Landes – insgesamt kommt man hier auf 129 Liter pro Kopf im Jahr. Zum Vergleich: In Deutschland lag der Durchschnitt 2024 bei etwa 88 Litern pro Kopf. Zum Bier gibt es Rindergulasch mit böhmischen Klößen, Semmel- und Kartoffelklößen. Die tschechische Küche ist deftig und schmackhaft.

Gestärkt wandern wir durch die sehenswerte Stadt, um die der Fluss einen riesigen Bogen macht – der Grund, warum Ort und Burg Ellenbogen (Loket) heißen, so wurden die engen Flussschleifen früher genannt. Die romanisch-gotische Burg mit mächtigen Wehrmauern stammt aus dem 12. Jahrhundert. Über 98 Stufen erklimmen wir den Burgfried, von wo aus wir einen Rundblick übers Land genießen. In Loket feierte übrigens Goethe seinen 74. Geburtstag auf der Schwarzenberg-Terrasse, und die Kapitulation der Deutschen Armee wurde im Mai 1945 im Hotel „Zum weißen Ross“ unterzeichnet.



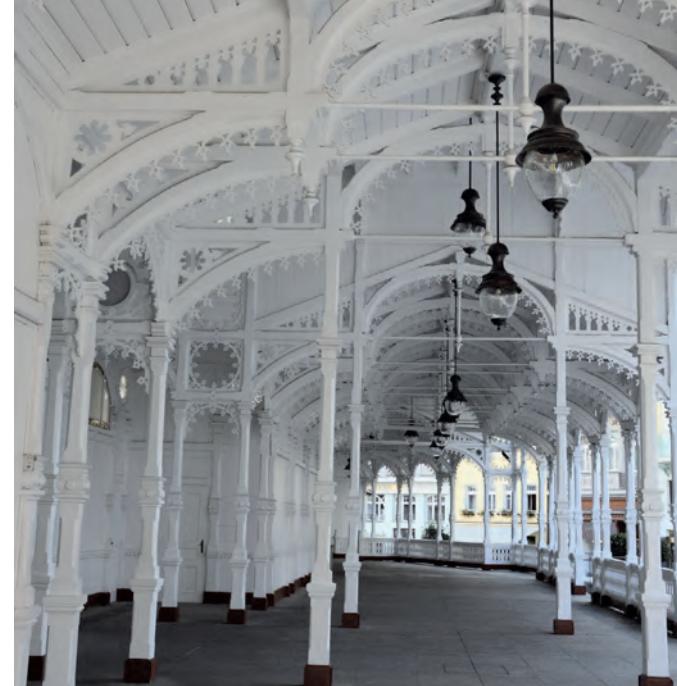
**Sagengestalten und Quellen** Der Flusslauf der Eger wird immer idyllischer – zwischen Loket und Karlsbad ist das Flusstal tief eingeschnitten, Menschen in Kanus winken und rufen uns den Gruß „Ahoj“ zu. Felsen spiegeln sich im Wasser: Berühmt sind die bizarr geformten Hans-Heiling-Felsen. Der Sage nach soll es ein versteinerter Hochzeitszug sein – der Bräutigam hatte einer Egernixe die Treue geschworen, heiratete aber eine andere. Der Fluch der Nixe traf dann alle Gäste. Die Sage inspirierte Theodor Körner, die Brüder Grimm und Goethe; Heinrich Marschner machte aus ihr eine romantische Oper.

Nach dem Naturdenkmal folgt das mondäne Karlsbad mit seinen Villen aus der Belle Époque und den Heilquellen. Sie zählen seit 2021 mit Marienbad und Franzensbad als Bäderdreieck zum UNESCO-Welterbe. In der Region soll es 350 Quellen geben. Die heißeste bringt es auf etwa 73 Grad Celsius und liegt zwei Kilometer tief. Der Geysir sprudelt rund 2.000 Liter Mineralwasser bis zu zwölf Meter hoch in die Luft. „Dabei kommen pro Tag 18 Tonnen Mineralien mit nach oben“, erklärt uns Barbara, die uns herumführt. Von der gesichtslosen Sprudelkolonnade, die in einem Betonkomplex untergebracht ist, wandern wir weiter zur klassizistischen Mühlbrunnenkolonnade mit ihren 123 Säulen. Sie ist die schönste – oder doch die weiße Marktkolonnade aus Holz?

**Geisterschutz** Wir verlassen Karlsbad und fahren an der Teplá entlang, die in die Eger mündet. Sie mäandert, und wir mit ihr. Knackige Anstiege kommen immer wieder vor. Oben wartet mal ein ehemaliges Grenzhäuschen, mal eine traumhafte Aussicht auf uns. Oft sehen wir Zaunpfähle, auf denen umgedrehte Kaffeehumpen prangen – sie sollen vor bösen Geistern schützen.

Vor Černýš gibt es eine Holperstrecke mit Steinen, Schlaglöchern, Sand, Steigung und Abfahrt – für Radreisende mit Gepäck

- ↗ **Marktkolonade** in Karlsbad.
- ↖ **Sagenhaft:** die Hans-Heiling-Felsen.
- ↙ **Holzbrücke** bei Radošov.



ist das nicht ohne. Herausfordernd ist die Strecke auch kurz vor Kadaň. Hier muss man auf einem im Felsen befestigten Metallgitterboden mit engen Kurven radeln. „Highlight“ war aber der „fast verschwundene Radweg“, wie er auf Komoot beschrieben wird: Er führt an einem Feldrand entlang, ist etwa reifenbreit und von Gräsern überwuchert. Für manche Stellen sind Fahrtechnik und am besten ein (E-)MTB hilfreich. Davon sollte man sich aber nicht abschrecken lassen, denn der Eger-Radweg ist überwiegend gut befahrbar!

**Henkerstraße und Hopfenmenschen** Innerhalb der Mauern der einst königlichen Stadt Kadaň lässt sich vieles entdecken: Direkt über der Touristinfo befinden sich restaurierte Räume mit sehenswerten Wandmalereien aus dem 18. Jahrhundert. Ein Porträt sieht aus wie Mozart – Stadtführer Lukas relativiert: „Die Frisur war damals sehr modern.“ Schräg gegenüber ist der weiße Rathaussturm mit ehemaligen Kerkern. Die Stadtkirche stammt aus dem 13. Jahrhundert und wurde nach Bränden barockisiert. Auch die Bürgerhäuser mit ihren Verzierungen und Steinmetzarbeiten machen Eindruck. Auf dem Marktplatz finden auf einer Säule verschiedene Heilige Platz, u. a. Nepomuk, der Schutzpatron Böhmens. Wir werfen auch einen Blick in die schmalste Gasse Böhmens: die Henkerstraße. „Möglicherweise war sie aber nur ein Teil der Kanalisation“, grinst Lukas.



## Eger-Radweg Kompakt

### Informationen

Eger-Radweg im Fichtelgebirge:  
[www.fichtelgebirge.bayern](http://www.fichtelgebirge.bayern)

Eger-Radweg in Tschechien:  
[www.egerradweg.cz](http://www.egerradweg.cz)

Tschechische Zentrale für Tourismus:  
[www.visitczechia.com](http://www.visitczechia.com)

Region Karlsbad: [www.zivykraj.cz/de](http://www.zivykraj.cz/de)

Region Ústí: [www.branadocech.cz/de](http://www.branadocech.cz/de)

### Karten und Literatur

Bikeline Kompakt: Egertal-Radweg;  
 ISBN 9783-711101709, 10,90 Euro

Michael Bussmann/Gabriele Tröger:  
 Tschechien, Michael-Müller-Verlag,  
 ISBN 9783-956549496, 28,90 Euro

Tschechische Onlinekarte/App [mapy.com](http://mapy.com/):  
 Eger-Radweg [mapy.com/s/mulerajebu](http://mapy.com/s/mulerajebu)

### An-/Abreise

Bahn mit Fahrradmitnahme bis Bayreuth:  
[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Weiter mit VGN-Linie 329 mit Fahrradmitnahme  
 (Reservierung erforderlich: [vgn.de/freizeitlinien/fichtelgebirgs-express1.pdf](http://vgn.de/freizeitlinien/fichtelgebirgs-express1.pdf))  
 bis Bischofsgrün, Fahrzeiten 1. Mai bis  
 1. November: [www.fichtelgebirge.bayern/natur/radfahren/vgn-freizeitlinien](http://www.fichtelgebirge.bayern/natur/radfahren/vgn-freizeitlinien)



Zurück per Bahn ab Litoměřice: [www.cd.cz](http://www.cd.cz)

In tschechischen Zügen können Fahrräder im Abteil mit Radsymbol, im Gepäckwagen oder im EuroCity mit Reservierung mitgenommen werden.

### Fahrradverleih

Fichtelgebirge: Bullhead House  
[www.bullheadhouse.de](http://www.bullheadhouse.de)

Cheb: Europe Bike Tours

[www.europe-bike-tours.eu](http://www.europe-bike-tours.eu)

### Gefahrene Etappen

Eger-Quelle bei Bischofsgrün–Cheb/Eger, 64 km

Cheb–Sokolov–Karlovy Vary, 71 km

Karlovy Vary–Kadaň, 60 km

Kadaň–Žatec–Louny, 55 km

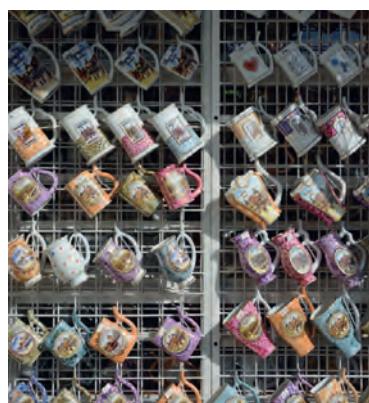
Louny–Litoměřice, 55 km

Es folgt ein landschaftlich eher unspektakulärer Abschnitt, aber es lohnt sich, die Orte zu besuchen. Žatec beispielsweise behauptet von sich, den kleinsten Hopfengarten der Welt zu haben. Das Museum Homolupulus geht ironisch auf den „Hopfenmenschen“ ein. Es gibt einen Hopfenleuchtturm, die Brauerei U Orloje und auf dem Náměstí-Svobody-Platz ein Rathaus aus dem 14. Jahrhundert mit einem 47 Meter hohen Turm sowie eine restaurierte Synagoge.

Auch Louny zieht uns in seinen Bann: Auf die St. Nikolaus-Kirche kann man hinaufsteigen und weit blicken. Nur ein paar Reifenumdrehungen weiter befindet sich die Galerie Benedikt Rejt. Die ehemalige Brauerei wurde modern umgestaltet und zeigt sehenswerte Ausstellungen zeitgenössischer Kunst.

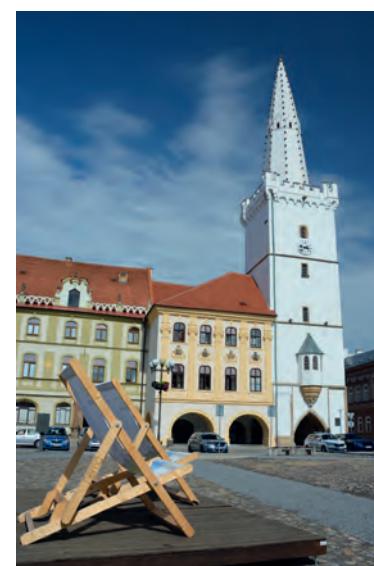
**Schlösser und Festungen** Wir haben Sicht bis ins Siebengebirge. In Libochovice entdecken wir ein Renaissance-Schloss mit französischem Garten im Stil von Versailles; in Budyně nad Ohří ein rosafarbenes Wasserschloss, in dem sich ein Museum samt alchemistischer Werkstatt befindet. Die Festung Theresienstadt, erbaut durch Kaiser Joseph II., sollte die Stadt bei Angriffen schützen und entwickelte sich zu einer Garnisonsstadt. Terezín, wie es auf Tschechisch heißt, ist bekannt für das Konzentrationslager und die Gräueltaten der Nazi-Zeit: Magdeburger Baracken, Ghettomuseum, jüdischer Friedhof und Krematorium informieren darüber. Himmel und Stimmung verdüstern sich während des Besuchs. Uns wurde empfohlen, das KZ ganz zum Schluss zu besichtigen.

An der Mündung der Eger in die Elbe folgt mit Litoměřice nochmals ein sehenswerter Ort: Er hat eine Bilderbuch-Altstadt, eine



↑ Trinkkuren-Tassen in Karlsbad.

> Marktplatz von Kadaň.



Burg aus dem 13. Jahrhundert, eine Kathedrale und einen Kelchturm in Form eines Weinglases. Von ihm aus schauen wir auf das Rote Haus im Barockstil, den unterkellerten Marktplatz und die Stadtmauer. Hierher muss man wiederkommen – keine Frage.

Der Eger-Radweg bietet wunderschöne kleine Städte, Schlösser und Burgen, eine wilde Natur und deftige Küche, zudem Radrouten durchs Grüne, die am besten mit breiten Reifen befahren werden.

Judith Weibrech

# RADREISETRENDS 2026

**ALPEN UND GRAVELN** Bei Reisetrends werden oft Ziele weit, weit weg genannt. Manche Trends haben aber innere Werte wie Individualität, Nachhaltigkeit, Entschleunigung und authentische Erlebnisse. Kein Wunder, dass Radreisen so beliebt sind. Besonders im Trend: Alpen- und Gravelrouten. Vielleicht, weil man hier mit möglichst wenig Ballast reist?

## Die Alpen im Blick

**TRENDRADREISEN BEI EUROBIKE** Beim Radreiseveranstalter Eurobike Radreisen führen zum Beispiel der Alpe-Adria-Radweg von Salzburg nach Grado, die Alpenüberquerung München-Gardasee, die Tour Bozen-Venedig und die Zehn-Seen-Rundfahrt im Salzkammergut die Wunschliste der Gäste an. Die Tour Salzburg bis Grado ist mittelschwer und leicht hügelig. Der anspruchsvollste Abschnitt zwischen St. Johann und Gasteiner Tal lässt sich mit der Bahn überbrücken. Auch die mittelschwere Route München-Gardasee hat für den schwierigsten Anstieg auf den Reschenpass einen Transfer, alle anderen Anstiege sind leichter. Die Strecke Bozen-Venedig ist flach bis leicht hügelig, anstrengend sind nur die Monti Berici. Die Schleifen im Salzkammergut sind an den Seen flach, dazwischen hügelig. Star der Touren sind die Alpen. Aktueller Katalog und viele weitere Touren:

[www.eurobike.at](http://www.eurobike.at)



## REISETICKER



**+++ ADFC-Radreiseanalyse:** Noch bis zum 10. Dezember 2025 läuft die Onlineumfrage des ADFC. Schnell mitmachen und dabei helfen, dass der ADFC Trends und Veränderungen im Radtourismus benennen kann. Die Umfrage dauert etwa 15 Minuten. Wer teilnimmt, kann mit etwas Glück das Premiumelektrorad Flyer Upstreet G1 im Wert von 5.199 Euro gewinnen.  
[www.adfc.de/radreiseanalyse2025](http://www.adfc.de/radreiseanalyse2025)



**+++ Der „E-Bike-Guide Deutschland“** bietet auf 664 Seiten über 300 Tagestouren quer durchs Land – insgesamt 15.000 Kilometer voller Vielfalt mit Welterbestätten, Naturreservaten, Badeseen und vielem mehr. Alle Touren mit Höhenprofilen und kostenlosen GPS-Tracks, die per QR-Code heruntergeladen werden können (ISBN 978-3-7111-0297-3/ 18 Euro).  
[www.esterbauer.com](http://www.esterbauer.com)



## Alpen für alle

**ALPENÜBERQUERUNGEN BEI FEUER & EIS** Der Anbieter aus der Nähe von München hat sich auf Alpenüberquerungen spezialisiert und bietet individuelle Touren für Trekking-, Elektro- und Rennräder sowie Mountain- und Gravelbikes an. Die Strecken sind leicht bis anspruchsvoll, bieten hochalpine Landschaften und am Abend schöne Hotels. Eine abwechslungsreiche Alpenüberquerung für sportliche Radreisende führt vom Tegernsee zum Bleder See: in sechs Etappen über Achensee, Kitzbüheler Alpen, Großglockner und Drautal bis zum slowenischen Bleder See. Sie ist auch per Elektrorad möglich. Feuer & Eis bietet ADFC-Mitgliedern 25 Euro Rabatt bei Buchungen an. Diese und weitere Touren über die Alpen: [www.feuer-eis-touristik.de/trans-alp-bike](http://www.feuer-eis-touristik.de/trans-alp-bike)

## GRAVELTOUREN



**RUNDKURSE IN RHEINLAND-PFALZ** Die Gravelbikerouten im Wiedtal sind auch mit E-Mountainbikes befahrbar. Schotter- und Waldwege, Wiesenabschnitte, Wirtschaftswege, wenig befahrene Nebenstraßen und asphaltierte Radwege bestimmen die vier Rundkurse. Sie sind zwischen 30 und 50 km lang und lassen sich zu Bikepacking-Touren im Naturpark Rhein-Westerwald kombinieren – Höhenmeter im Mittelgebirge inklusive. Einige Gastgeber bieten buchbare Pauschalen an, wie das Hotel zur Post oder Camping Wiedhof in Waldbreitbach sowie der Gasthof Paganetti's in Verscheid. Hier gibt es abschließbare Räume für Räder, Reinigungsmöglichkeiten und Zubehör. Eine Radservice-Station in Roßbach ist für den Herbst geplant. Die Routen sind nicht beschildert, lassen sich aber als GPX-Tracks herunterladen: [www.wiedtal.de](http://www.wiedtal.de) und bei Outdooractive, Komoot und Strava.

**GRAVELROUTEN IM SCHWARZWALD** Die vielfältige Landschaft des Schwarzwalds ist fürs Graveln gemacht: Die Wege sind flach, steil, waldig, sonnig, führen durch Täler, über Weinberge und auf die Höhe. Vier Tipps für mehrtägige Graveltouren mit Übernachtungen in Trekking-Camps, die jeweils an einem Bahnhof starten und als Rund- oder Streckentouren geplant sind: Die ca. 180 Kilometer lange Tour „Bächle & Wasserfall“ hat 3.900 Höhenmeter und führt von den Freiburger Bächle zu Deutschlands höchstem Wasserfall nach Triberg und zurück. Ebenfalls in Freiburg startet die Tour „Feldberg & Schluchsee“. Über Schauinsland sowie Feldberg und entlang des Schluchsees geht es auf 160 Kilometern und 3.400 Höhenmetern wieder zurück nach Freiburg. Achental, Renchtal und Kinzigtal werden auf der 140 Kilometer langen und mit 3.400 Höhenmetern gespickten Tour „3-Täler & Weitsicht“ durchquert. „7 auf 1 Streich“ heißt die 180 Kilometer lange Tour mit 3.300 Höhenmetern von Rastatt über die Schwarzenbach-Talsperre und den Kniebis zurück nach Rastatt. Die Trekking-Camps sind buchbar auf [www.trekking-schwarzwald.de](http://www.trekking-schwarzwald.de). Sie haben drei Zeltplätze, eine Feuerstelle, ein Toilettenhäuschen und liegen gut versteckt in den Wäldern.

Mehrstagestouren:

[www.schwarzwald-tourismus.info/bikepacking](http://www.schwarzwald-tourismus.info/bikepacking)

Tagestouren und Infos:

[www.gravelbike-schwarzwald.info](http://www.gravelbike-schwarzwald.info)





## Entschleunigung

**DORFKIRCHEN-RADROUTE** Die neue Tour im Schmallenberger Sauerland führt über zwei Rundwege (40,2 km/624 Hm/schwer und 36,4 km/497 Hm/mittelschwer) zu 18 Kirchen und Kapellen. Die beiden Routen der Dorfkirchen-Radroute starten in Schmallenberg; Dörfer wie Fleckenberg, Berghausen oder Wormbach samt Fachwerkhäusern und Hofläden liegen am Weg. Vor 800 Jahren wurden die Fresken in St. Cyriakus in Berghausen gemalt. Die Malereien in der romanischen Kirche von Wormbach aus dem 12. Jahrhundert wurden wieder freigelegt. St. Michael mit rundem Ostturm in Holt hausen wurde erst 1927 von der Gemeinde gebaut. An den Kirchen finden sich Infotafeln mit QR-Codes, spirituellen Impulsen und einem Audioguide. Infos, Routenverlauf und GPX-Tracks:

[www.dorfkirchenradroute.de](http://www.dorfkirchenradroute.de)



**MASUREN MIT SINN FÜR'S WESENTLICHE** Masuren gehört zu den stillen Schönheiten Europas. 80 Jahre nach Kriegsende kreiert Reiseveranstalter Die Landpartie ein sensibles Portrait Masurens als Landschaft der Versöhnung und Sinnbild für Frieden. Ruhige Alleen führen an Seen entlang und durch Dörfer, in

denen Hühner über die Straße laufen. Die Zeit scheint stehengeblieben zu sein, und Merkmale der ostpreußischen Vergangenheit schimmern immer wieder durch. Stationen wie Warschau, Steinort, die Wolfschanze oder das Kloster der Altgläubigen werden ergänzt durch persönliche Begegnungen, lokale Lesungen, Besuche bei Wisent- und Wildpferdstationen, Picknicks am See, Lagerfeuerabende und eine Kajaktour durch die Johannisburger Heide.

Die Tour gehört zu den Highlights des Katalogprogramms – fernab vom Massentourismus, mit dem Sinn für das Wesentliche. Die Reisen finden 2026 ab Ende Mai bis Anfang September statt. Buchbar ab 2.375 Euro pro Person im Doppelzimmer. [www.dielandpartie.de](http://www.dielandpartie.de)

## RAD+SCHIFF

### Immer im Trend

**RÜCKENWIND REISEN** Bei den Rad+Schiff-Touren geht es tagsüber per Rad entlang idyllischer Flusslandschaften oder hinein in spannende Städte. Abends zurück an Bord sind gemütliches Essen und Entspannen angesagt. 2026 beginnen die Donau-Touren der MS Prinzessin Katharina in Engelhartszell. Im Katalog sind auch Touren auf Rhein, Main, Mosel, Saar, Oder und Havel zu finden. Neu im Einsatz ist die MS Casanova auf den Routen Bamberg-Regensburg, Stuttgart-Frankfurt und Bamberg-Frankfurt. Mit einem Traditionsssegler geht es durch den Öresund, mit einem hochseetüchtigen Schoner nach Schottland und per Viermastschoner ins Westfriesische Wattenmeer. Für Kroatien, insbesondere für die Kvarner Bucht, wird es 2026 ebenfalls neue Schiffe und Routen geben.

[www.rueckenwind.de](http://www.rueckenwind.de)



**FLUSSKREUZFAHRTEN** ÖÖ Touristik hat 2026 verschiedene Donau-Klassiker im Programm wie Passau-Wien-Budapest-Passau, Passau-Wien-Passau oder Passau-Eisernes Tor-Passau. Es gibt eine Südholland-Kreuzfahrt mit Stationen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht und Kinderdijk. Auch Nordholland lässt sich per Rad+Schiff entdecken, ebenso die Inseln Istriens und Italien von Venedig nach Mantua. Mit dem Flussschiff Caprice geht es in Südfrankreich die Rhône auf den Spuren des Malers Vincent van Gogh entlang: Aigues-Mortes, Arles, St. Remy de Provence, Aramon und Avignon (8 Tage/7 Nächte, ab 1.130,50 € p. P.).

[www.radurlaub.com/rad-schiff.html](http://www.radurlaub.com/rad-schiff.html)



# RADURLAUB 2026

organisiert | entspannt | erlebnisreich

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club präsentiert ausgewählte Urlaubsangebote von Radreiseveranstaltern

## EINFACH WEGTRÄUMEN



Der ADFC präsentiert Ihnen beliebte und erlebnisreiche Radreisen mit Zielen in Deutschland, Europa und darüber hinaus. Geplant von Radreiseveranstalterinnen und -veranstaltern für alle, die im Urlaub gerne aktiv sein möchten. Mehr zum „Pauschalen Radurlaub“: [www.adfc-radtourismus.de](http://www.adfc-radtourismus.de)  
Viel Spaß beim Stöbern und Träumen! Ihr ADFC

**adfc  
Vorteil  
25€**

**ACHTEN SIE AUF DIESES SYMBOL!**  
Als ADFC-Mitglied erhalten Sie bei der Buchung einen Rabatt von 25 Euro.

**DAS BEDEUTEN DIE SYMbole** Die Reisebeschreibungen gehen auf die Highlights der Radreisen ein. Termine, Leistungen und Preise sind übersichtlich und leicht zu vergleichen. Folgende Symbole charakterisieren die Strecke und bieten zusätzliche Erläuterungen:



überwiegend  
ebenes Gelände



starke  
Steigungen



teilweise  
hügelig



überwiegend  
anhängertauglich



mit Kindern gut  
zu befahren



Pedelec-Zubuchung  
möglich



Mitnahme des eigenen  
Elektrorads möglich

[www.adfc-radtourismus.de](http://www.adfc-radtourismus.de)

 **adfc**  
Allgemeiner Deutscher  
Fahrrad-Club

## RADURLAUB IN OSTFRIESLAND

### Auf den fünf Ostfriesland Rad-Routen vom grünen Binnenland bis ans Meer

Fünf Themenrouten laden dazu ein, die Schönheit der ostfriesischen Halbinsel auf dem Fahrrad zu entdecken. Ob als Etappenradeln von Hotel zu Hotel oder als gemütliche Sternfahrt – entdecken Sie die Schätze dieser einzigartigen Region vom grünen Binnenland bis zum Meer auf zwei Rädern:

- Auf der „Deutschen Fehnroute“ reihen sich Fehndörfer wie Perlen an einer Kette. Hier prägen die typischen weißen Klappbrücken, Gulfhäuser und Mühlen das Landschaftsbild.
- Die „Ammerlandroute“ ist eine wahre Augenweide für Naturliebhaber und überzeugt mit zahlreichen Parks, Gärten und malerischen Bauerngärten.
- Die „Tour de Fries“ steht für Hafenromantik und führt entlang des Nordseestrandes an malerischen Häfen vorbei, bevor sie ins grüne Binnenland zurückkehrt.
- Die „Friesenroute Rad up Pad“ verläuft parallel zum Deich und führt vorbei an Leuchttürmen, Burgen, Schlössern sowie großen und kleinen Binnenseen.
- Die „Internationale Dollard Route“ zeigt lebhafte Städte und verträumte Ortschaften, bevor sie auf die Insel Borkum führt, die mitten im Weltnaturerbe Wattenmeer liegt.



### 5 Tage Fehn, Moor & Mehr

1. Tag Anreise in Leer
2. Tag Leer – Wiesmoor (ca. 42 – 58 km)
3. Tag Wiesmoor – Barßel (ca. 43 km)
4. Tag Barßel – Papenburg (ca. 35 km)
5. Tag Papenburg – Leer – Abreise (ca. 29 km)

#### INDIVIDUELLE RADREISE ETAPPENREISE



**TERMINE** 01.01. – 31.12.

**GESAMTSTRECKE** ca. 173 km

**LEISTUNGEN** 4 Übernachtungen im DZ, inkl. Frühstücksbuffet, 4 x Gepäcktransfer von Hotel zu Hotel, Kartenmaterial

#### PREIS

p. P. (ab 2 P.) im DZ 465 €

#### Ostfriesland Tourismus GmbH

Ledastr. 10, 26789 Leer,  
Tel. 0491 91969660,  
urlaub@ostfriesland.travel,  
www.ostfriesland.travel/radurlaub



## KOCHER-JAGST-RADWEG

### Exklusive Radreise durch die unberührte Natur an den Ufern von Kocher und Jagst

Sie übernachten in wunderschönen Hotels, teilweise sind Sie in historischen Gebäuden untergebracht. Ihre Reise beginnt und endet in Crailsheim. Der Radweg führt auf gut 330 km durch Hohenlohe-Franken entlang der Zwillingsflüsse Kocher und Jagst sowie in das Land der Burgen und Schlösser. Auf Ihrer Tour von der Quelle bis zur Mündung und umgekehrt säumen Weinberge, saftige Wiesen, Wälder und idyllische Städtchen Ihren Weg.

#### 1. Tag Anreise nach Crailsheim

#### 2. Tag Crailsheim – Aalen, 64 km

#### 3. Tag Aalen – Schwäbisch Hall, 64 km

#### 4. Tag Schwäbisch Hall – Sindringen, 52 km

#### 5. Tag Sindringen – Möckmühl, 57 km

#### 6. Tag Möckmühl – Mulfingen, 55 km

#### 7. Tag Mulfingen – Crailsheim, 44 km

Individuelle Änderungen sind möglich, bitte fragen Sie uns danach.



## DER FÜNF-FLÜSSE-RADWEG

### An fünf Flüssen und zwei Kanälen durch Franken und die Oberpfalz

316 km entlang von Pegnitz, Vils, Naab, Donau und Altmühl führt dieser Rundkurs. Der Beginn der Radtour liegt im mittelalterlichen Nürnberg in Franken, in einer der bundesweit beliebtesten Regionen für Radurlauber. Die sechs Tagesetappen der 7-tägigen Reise sind zwischen 31 und 62 km lang, so bleibt viel Zeit für die zahlreichen Sehenswürdigkeiten: Für den pittoresken Künstlerort Kallmünz mit seinen steil aufragenden Jurafelsen, die liebliche Landschaft des Altmühltales mit ihrer wildromantischen Kulisse vor bizarren Felswänden, die UNESCO-Welterbestadt Regensburg. Am Main-Donau-Kanal und am idyllischen Ludwigskanal verläuft die Route dann ganz romantisch auf ehemaligen Treidelwegen. Mangel an urigen Biergärten herrscht nie. Lokale Spezialitäten wie diverse Braten mit Klößen oder Bratwürste und fränkische Biere locken aus dem Sattel.

„Allmächd!“, wie ein Franke sagen würde, wenn er sich dem Ende der Tour nähert. Denn nun heißt es nur noch vorbei an Wendelstein und zurück ins spannende Nürnberg rollen, hinauf zur Kaiserburg steigen und später am Ring des Schönen Brunnens am Hauptmarkt drehen. Das bedeutet: Ich komme wieder!

**Ankunftstag:** Individuelle tägliche Anreise nach Nürnberg und Einweisung in das Navigationsgerät.

#### INDIVID. RADREISE RUNDREISE



**TERMINE** 01.04. – 31.10.

**LEISTUNGEN** 6 x ÜF im DZ in Hotels mit 3\*-Niveau, Gepäcktransport, GPX-Daten, auf Wunsch Leih-GPS mit programmierten Routen, Reiseunterlagen mit Kartenmaterial, Service-Hotline (Ansprechpartner während der Reise erreichbar), individuelle Änderungen möglich!

Gerne buchen wir auch eine Anschlussnacht und Garage in Nürnberg.

<b>PREISE</b> p. P. im DZ	815 €
Zuschlag EZ	170 €
Aufpreis Verlängerungsnacht DZ	55 €
Mietrad	90 €
Miet-Pedelec	195 €
Pkw-Garage/Nacht	8 €

#### INDIVID. RADREISE RUNDREISE



**TERMINE** 01.04. – 31.10.

**GESAMTSTRECKE** ca. 332 km

**LEISTUNGEN** 6 x ÜF im DZ in Hotels mit 3\*/4\*-Niveau, Fahrradabstellmöglichkeit vor Ort, Gepäcktransport von Hotel zu Hotel, Toureninformation und Kartenmaterial, GPX-Tracks, Servicehotline (Ansprechpartner während der Reise erreichbar), individuelle Änderungen möglich.

Gerne buchen wir eine Verlängerungsnacht.

<b>PREISE</b> p. P. im DZ	755 €
Zuschlag EZ	195 €

## Franken Radreisen

Willibaldstraße 7, 90491 Nürnberg,  
Tel. 0911 5192505,  
info@franken-radreisen.de,  
franken-radreisen.de

[sh-tourismus.de/radfernwege](http://sh-tourismus.de/radfernwege)

echt nordiSH

# 2.919

## Erlebniskilometer



13 Radfernwege und  
wunderschöne Nebenstrecken:  
Entschleunigung garantiert.



Schleswig-Holstein  
Der echte Norden

## BODENSEE-KÖNIGSSEE-RADWEG

Entlang der Bayerischen Alpen mit herrlicher Kulisse

Der Bodensee-Königssee-Radweg verwöhnt Radreisende mit allen Schönheiten, die das Voralpenland zu bieten hat: durchgehendes Alpenpanorama, idyllische Seen, malerische Dörfer und Städte sowie die märchenhaften Schlösser, die König Ludwig II. einst errichten ließ. Sie radeln von Lindau am Bodensee durch die Hügellandschaft des Allgäus bis nach Füssen – vorbei an den Königsschlössern, durch das Altenauer Moor und die weite Natur. Von Bad Tölz geht es Richtung Tegernsee und Schliersee, es folgt der Chiemgau mit seiner Bilderbuchkulisse. Im Nationalpark Berchtesgaden liegt das Ziel der Reise: der Königssee, für dessen Anblick sich jeder Höhenmeter lohnt. Die Strecke hat so manche Steigung, weshalb sich der inkludierte Gepäcktransfer lohnt!



### Variante „Klassisch“: 9 Tage/8 Nächte

1. Tag Anreise nach Lindau
2. Tag Lindau – Oberstaufen, ca. 53 km
3. Tag Oberstaufen – Füssen, ca. 81 km
4. Tag Füssen – Blaues Land, ca. 72 km
5. Tag Blaues Land – Bad Tölz, ca. 46 km
6. Tag Bad Tölz – Region Rosenheim, ca. 80 km
7. Tag Region Rosenheim – Region Chiemsee, ca. 60 km
8. Tag Region Chiemsee – Berchtesgaden/Königssee, ca. 80 km
9. Tag Abreise oder Verlängerung

Entdecken Sie auf unserer Webseite auch die 17 anderen Varianten des Radwegs!

### INDIVIDUELLE RADREISE ETAPPENTOUR



**GESAMTSTRECKE** ca. 475 km

**TERMINE** 03.04.–15.10.2026

**ANREISE** Donnerstag, Freitag, Samstag

**LEISTUNGEN** 8 Übernachtungen in 3-4\*-Hotels und -Gasthäusern, tägliches Frühstück, komfortabler Gepäcktransfer, Karten und Infos; optional buchbar: Leihrad und Rücktransfer

**PREIS** p. P. im DZ

ab 1.128 €

### Feuer und Eis Touristik

Südliche Hauptstraße 33, 83700 Rottach-Egern, Tel. 08022 663640,  
info@feuer-eis-touristik.de,  
[www.feuer-eis-touristik.de/bodensee-koenigssee-radweg](http://www.feuer-eis-touristik.de/bodensee-koenigssee-radweg)



## RADRUNDE ALLGÄU

Durch eine der beliebtesten Radregionen Deutschlands

Über 475 Kilometer schlängelt sich die Radrunde durch das Allgäu und präsentiert die Region dabei von ihrer schönsten Seite. Die Strecke führt vorbei an Wiesenlandschaften, Flüssen und Seen, verträumten Dörfern und kulturreichen Städten sowie bekannten Sehenswürdigkeiten. Besondere Highlights sind der Thermalort Bad Wörishofen, Memmingen und Wangen mit historischen Altstädten, mehrere Schlösser – wie das berühmte Märchenschloss Neuschwanstein – sowie traumhafte Blicke auf die Allgäuer Alpen und die Zugspitze. Die gesamte Runde besteht aus gut ausgebauten Radwegen mit einheitlicher Beschilderung und ist aufgrund ihres abwechslungsreichen Höhenprofils für alle Leistungsstufen geeignet. Mit dem Elektrorad und inklusivem Gepäcktransport ist die Radreise besonders genussvoll.



### Variante „Klassisch“: 9 Tage/8 Nächte

1. Tag Individuelle Anreise nach Füssen
2. Tag Füssen – Bad Wörishofen, ca. 63 km
3. Tag Bad Wörishofen – Memmingen, ca. 65 km
4. Tag Memmingen – Bad Wurzach, ca. 46 km
5. Tag Bad Wurzach – Wangen, ca. 69 km
6. Tag Wangen – Sonthofen, ca. 67 km
7. Tag Sonthofen – Nesselwang, ca. 59 km
8. Tag Nesselwang – Füssen, ca. 65 km
9. Tag Abreise oder Verlängerung

Die Tour gibt es auch mit Start in Wangen. Fragen Sie auch nach der gemütlichen (11 Tage) oder sportlichen (7 Tage) Variante!

### INDIVIDUELLE RADREISE ETAPPENTOUR



**TERMINE** 01.04.–15.10.2026

**ANREISE** täglich

**LEISTUNGEN** 8 Übernachtungen in 3-4\*-Hotels, tägliches Frühstück, täglicher Gepäcktransfer, bestens ausgearbeitete Routenführung, ausführliche Reiseunterlagen in praktischer Lenkertasche; optional buchbar: Leihräder

**PREIS** p. P. im DZ

ab 1.248 €

### Feuer und Eis Touristik

Südliche Hauptstraße 33, 83700 Rottach-Egern, Tel. 08022 663640,  
info@feuer-eis-touristik.de | [www.feuer-eis-touristik.de/radrunde-allgaeu/](http://www.feuer-eis-touristik.de/radrunde-allgaeu/)



# RADELPARADIES NÜRNBERGER LAND ERFAHREN

Mehr als 1.000 Kilometer Radwege führen durch idyllische Landschaften mit Wäldern, Tälern und Felsen – vorbei an Städtchen voller Kultur und Genuss. Entdecken Sie das Nürnberger Land auf zwei Rädern!

Nürnberger Land Tourismus, Waldluststraße 1, 91207 Lauf a.d. Pegnitz, Tel. 09123 950-6062, [urlaub@nuernberger-land.de](mailto:urlaub@nuernberger-land.de)

[radeln.nuernberger-land.de](http://radeln.nuernberger-land.de)



## SCHLOSSPARKRUNDE IM ALLGÄU

Auf zwei Rädern durchs königliche Ostallgäu

Die Schlossparkrunde hat sich ihren Namen redlich verdient. Die ADFC-Qualitätsradroute mit vier Sternen führt vorbei an den Königsschlössern Neuschwanstein und Hohenschwangau sowie der Burgruine Falkenstein. Doch sie hat noch mehr zu bieten als Schlösser und Burgen: Spätestens auf der Fahrt durch die vielfältigen Naturlandschaften des Ostallgäus wird klar, warum König Ludwig II. diese Region für sein Märchenschloss wählte. Idyllische Seen, faszinierende Bergkulissen, grüne Wiesen und mystische Moore bezaubern heute noch immer so sehr wie damals. Charmante Orte und historische Städte laden zum Entdecken ein. Start und Ziel der Radrunde mit mäßiger Steigung ist die Lechstadt Füssen. Mit Gepäcktransfer ist die Schlossparkrunde eine wahre Genusstour!



**7 Tage/6 Nächte**

1. Tag Individuelle Anreise nach Füssen
2. Tag Füssen – Buching, ca. 58 km
3. Tag Buching – Buchloe, ca. 64 km
4. Tag Buchloe – Bad Wörishofen, ca. 34 km
5. Tag Bad Wörishofen – Görisried, ca. 50 km
6. Tag Görisried – Füssen, ca. 29 km
7. Tag Abreise oder Verlängerung

Die Tour gibt es auch als Sparvariante ohne Gepäcktransfer!

**INDIVIDUELLE RADREISE  
ETAPPENTOUR**



**TERMINE** 01.04.–15.10.2026

**ANREISE** täglich

**LEISTUNGEN** 6 Übernachtungen in 3-4\*-Hotels, tägliches Frühstück, täglicher Gepäcktransfer, bestens ausgearbeitete Routenführung, ausführliche Reiseunterlagen in praktischer Lenkertasche; optional buchbar: Lehrräder

**PREIS**

p. P. im DZ ab 988 €

**Feuer und Eis Touristik**

Südliche Hauptstraße 33, 83700 Rottach-Egern, Tel. 08022 663640,  
info@feuer-eis-touristik.de | www.feuer-eis-touristik.de/schlossparkrunde



## ALPENÜBERQUERUNG MÜNCHEN – VENEDIG

Eine Genussreise über die Alpen: von Bayern bis ans Meer

Von München nach Venedig mit dem Rad: Eine abwechslungsreiche 500-Kilometer-Genusstour über die Alpen, gefüllt mit fantastischen Naturerlebnissen und der Gastlichkeit dreier Länder. Sie verbindet Alpenüberquerung mit purem Radgenuss und ist auch für weniger trainierte Tourenfahrer geeignet. Denn die anspruchsvollsten Abschnitte über die Alpen (Innsbruck – Brenner) können mit der Bahn abgekürzt werden. Die Strecke von Toblach nach Cortina d'Ampezzo auf dem Radweg entlang der einstigen Bahntrasse mit Blick auf die berühmten Drei Zinnen ist ein besonderes Erlebnis und ohne Schwierigkeiten zu radeln. Die letzten zwei Tage geht es bergab und flach dem Meer entgegen. Durch den Gepäcktransfer wird die Reise noch komfortabler!



**Variante „Sportlich“: 9 Tage/8 Nächte**

1. Tag Individuelle Anreise nach München
  2. Tag München – Bad Tölz, ca. 58 km
  3. Tag Bad Tölz – Schwaz, ca. 77 km
  4. Tag Schwaz – Mühlbach, ca. 85 km + Bahn
  5. Tag Mühlbach – Niederdorf/Toblach, ca. 50 km
  6. Tag Niederdorf/Toblach – Pieve di Cadore, ca. 65 km
  7. Tag Pieve di Cadore – Conegliano, ca. 81 km
  8. Tag Conegliano – Venedig, ca. 94 km
  9. Tag Abreise oder Verlängerung
- Fragen Sie auch nach unseren anderen Varianten, z.B. „gemütlich“ über 12 Tage.

**INDIVIDUELLE RADREISE  
ETAPPENTOUR**



**TERMINE** 24.04.–10.10.2026

**ANREISE** Freitag, Samstag

**LEISTUNGEN** 8 Übernachtungen in 3-4\*-Hotels, tägliches Frühstück, täglicher Gepäcktransfer, Transfer Innsbruck – Brenner (per Bahn/Bus), bestens ausgearbeitete Routenführung, ausführliche Reiseunterlagen; optional buchbar: Lehrräder und Rücktransfer

**PREIS** p. P. im DZ

ab 1.428 €

**Feuer und Eis Touristik**

Südliche Hauptstraße 33, 83700 Rottach-Egern, Tel. 08022 663640,  
info@feuer-eis-touristik.de | www.feuer-eis-touristik.de/muenchen-venedig



**Industriekultur Berlin**



**FÜR MEHR BERLIN:** **HIER LANG**

**16 Schauplätze**  
**13 Geheimtipps**  
**8 Radrouten**

 [www.industriekultur.berlin](http://www.industriekultur.berlin)  
#industriekultur\_berlin

## DER WESTEN KANADAS

Mit dem Rad durch die Rocky Mountains (unser „Klassiker“ seit 1987)

Den starken Auftakt für diese außergewöhnliche Fahrradreise macht die Fahrt mit der luxuriösen Trans-Kanada-Eisenbahn von Vancouver nach Jasper, mitten ins Herz der kanadischen Rocky Mountains. Ab hier folgen wir der schönsten Straße Kanadas, dem Icefields Parkway, zu majestätischen Gletschern, türkisfarbenen Bergseen und tosenden Wasserfällen, dabei kreuzen (mit etwas Glück) Wapitis, Elche und Bären unseren Weg. Abends kehren wir in gemütlichen Lodges ein und genießen das feine kanadische Essen. Die verkehrsarmen Straßen und die Gastfreundschaft der Kanadier tragen das Ihre dazu bei, diese Wochen in einer noch intakten Natur zu einem unvergesslichen Erlebnis werden zu lassen.



### INDIVIDUELLE RADREISE RUNDREISE



**TERMINE** 10.07. – 29.07.2026, 12.08. – 01.09.2026

**REISEDAUER** 20 Tage

**GESAMTSTRECKE** ca. 750 Radelkilometer (+ optional weitere ca. 150 km)

**TAGESETAPPEN** ca. 50 – 110 km

**LEISTUNGEN** Hotelvariante: 19 Übernachtungen in landestypischen Unterkünften, Zeltvariante: 17 Übernachtungen in landestypischen Unterkünften und 2 Übernachtungen im Zelt, beide Touren: 1 Übernachtung im Luxuszug. Wie immer komplette Verpflegung für die gesamte Dauer der Reise (drei leckere Mahlzeiten täglich)! Fahrt mit dem Panoramazug (1. Klasse) von Vancouver nach Jasper. Eintrittsgelder und Besuch der Banff-, Jasper- und Kootenay-Nationalparks. Besuch der heißen Quellen in Radium und der Geisterstadt Sandon in den West-Kootenays. Die Option, vom Fahrrad in unser bequemes Begleitfahrzeug umsteigen zu können. Gepäcktransport im geräumigen Anhänger. Alle Führungen und Transfers während der Tour. Zwei kompetente und freundliche, deutschsprachige Reiseleiter begleiten die Reise. Weitere Leistungen können der Webseite entnommen werden.

#### PREIS

p. P. 20 Tage inkl. 2 Zeltübernachtungen ab 5.790 €  
p. P. 20 Tage nur feste Unterkünfte ab 6.090 €  
zzgl. Anreise

**Valhalla Tours – Rainer Schroeder und Lutz Lange GbR**  
Gerbergasse 1, 55545 Bad Kreuznach,  
Tel. 0671 97029-196, Fax 0671 97029-734  
info@valhallatours.de, www.valhallatours.de

## RAD- & AKTIVREISEN IN SÜDAFRIKA

Unterwegs mit dem Mountainbike, Tourenrad, Rennrad oder mit dem E-Bike

Radeln Sie dort, wo wir uns zu Hause fühlen. Dank unserer langjährigen Erfahrung vor Ort kennen wir die schönsten Routen für unsere Südafrika-Radreisen und Wanderreisen. Wir begleiten Sie auf einer sportlich-entspannten Entdeckungsreise mit fantastischen Impressionen, traumhaften Orten und komfortablen Gästehäusern.



**Radtour entlang der Gardenroute nach Kapstadt – 12 Tage**

#### GRUPPENREISE: 8–15 TEILNEHMER

Die Reisehöhepunkte: Safari im Addo Elephant Nationalpark, wo Elefanten, Büffel, Löwen sowie viele Antilopen und Zebras zu sehen sind. Auf spannenden Wegen durch den Urwald biken Sie zum traumhaften Strand in Nature's Valley. Sie besuchen eine Straußfarm und die Kango-Tropfsteinhöhle, radeln durch die Weingebiete um Stellenbosch und machen eine Weinprobe, wandern auf den Tafelberg und erkunden per Rad das Kap der guten Hoffnung.

**TERMINE:** 02.02.–13.02.2026, 16.02.–27.02.2026, 02.03.–13.03.2026, 19.10.–30.10.2026, 16.11.–27.11.2026, 30.11.–11.12.2026, 21.12.–01.01.2027

**PREIS:** p. P. im DZ ab 2.795 €

**Radtour im Osten Südafrikas und durch das Königreich Eswatini – 12 Tage**

#### GRUPPENREISE: 8–15 TEILNEHMER

Diese populäre Radreise führt Sie zu den landschaftlichen und kulturellen Höhepunkten des östlichen Südafrikas und Eswatini. Auf den Etappen zwischen 18 km und 56 km mit wenigen Steigungen sowie kurzen Wanderungen zeigt Ihnen Ihr Reiseleiter die extrem abwechslungsreiche Region: Es geht die Panoramåroute am Blyde River Canyon entlang und anschließend auf Safari in den berühmten Kruger Nationalpark. Sie lernen die spannende Kultur der freundlichen Swasi kennen, bevor es in den reizvollen Hluhluwe/Umflozi Nationalpark mit der größten Nashornpopulation der Welt weitergeht. Sie besuchen das UNESCO-Weltnaturerbe iSimangaliso Greater Wetlands per Boot.

**TERMINE:** 16.03.–27.03.2026, 21.09.–02.10.2026

**PREIS:** pro Person im DZ ab 3.195 €

## African Bikers GmbH

www.africanbikers.com  
+49 6221 64 78 155  
info@africanbikers.com



## EUROPA – ASIEN – AFRIKA – AMERIKA

E-Bike-, Tourenrad-, Rennrad- und Mountainbike-Reisen weltweit

BIKETEAM Radreisen ist der Spezialist für E-Bike-, Trekkingbike-, Rennrad- und MTB-Radreisen auf allen Kontinenten der Erde.

Mit uns lernen Sie auf sorgfältig ausgearbeiteten Routen die Geheimnisse und Besonderheiten der schönsten Länder der Erde kennen. Das Fahrrad ist für uns das beste Verkehrsmittel, um abseits der Touristenpfade Land und Leute kennenzulernen und Kultur und Landschaft hautnah zu erleben.

Wir bieten neben individuellen Radreisen zum Wunschtermin auch Gruppenreisen an. Eine Auswahl aus unserem Reiseprogramm finden Sie hier:

### INDIVIDUAL- UND GRUPPENREISEN

**ITALIEN** Toskana, Sardinien, Sizilien: Mit dem E-Bike, Trekkingbike, Rennrad oder MTB die schönsten Gegenden Italiens entdecken. z. B. 8 Tage ab 750 €

**PORTUGAL** Algarve, Madeira und abwechslungsreiche Westküste: Durch die Algarve zum südwestlichsten Punkt Europas, von Porto nach Lissabon oder Madeira per E-Bike oder MTB. z. B. 8 Tage ab 950 €

**BALKAN UND GRIECHENLAND** Mit Schiff und (E-)Bike oder MTB über die Inselwelt Dalmatiens oder Insel-Hopping auf den Kykladen. Sportliche Rennrad- oder MTB-Wochen auf Kreta. In der Gruppe durch Albanien („Das letzte Geheimnis Europas“). z. B. 8 Tage ab 1199 €

**FRANKREICH** Alpen, Pyrenäen, Bretagne, Provence, Burgund: Abwechslungsreiche (E-)Trekkingbike-Touren und Rennradreisen auf den Spuren der Tour de France, MTB-Touren im Zentralmassiv, in den Alpen und der Provence. z. B. ab 875 €

**ASIEN-AFRIKA-AMERIKA** Bali, Thailand, Vietnam, Japan, Taiwan, Indien, Sri Lanka, Südafrika, Namibia, Tansania, Kuba, Costa Rica, Kolumbien, Andencross: Wir bieten in vielen Ländern der Welt eindrucksvolle Radreisen an!

Schauen Sie sich unser umfangreiches Radreiseangebot auf unserer Homepage an:

[www.biketeam-radreisen.de](http://www.biketeam-radreisen.de)



### Biketeam Radreisen

Lise-Meitner-Str. 2, 79100 Freiburg,  
Tel. 0761 55655929, [info@biketeam-radreisen.de](mailto:info@biketeam-radreisen.de),  
[www.biketeam-radreisen.de](http://www.biketeam-radreisen.de)



**DIE WELT RAUSCHT VORBEI. ODER DU FÄHRST MIT.  
RADURLAUB MIT WIKINGER REISEN**

 Urlaub beim  
Outdoorprofi

 Weltweit fast  
100 Radreisen

 Sozial & nach-  
haltig verreisen

Entdecke mit dem Rad die schönsten Routen von Albanien bis Vietnam. Von den Alpen bis zur Nordsee. In der kleinen Gruppe oder individuell. Mit oder ohne E-Bike. Lass dich jetzt umfassend beraten und erlebe Radurlaub nach deinem Geschmack.

**Deine Reise beginnt auf  
[www.wikinger.de](http://www.wikinger.de).**  
Wikinger Reisen GmbH  
Kölner Str. 20, 58135 Hagen

**Touren planen:** Mit dem Radroutenplaner Hessen kann man Radtouren für Familie und Freizeit sowie Arbeits- und Schulwege planen. Zudem sind im Portal alle rund 350 hessischen Gastbetriebe von Bett+Bike sowie Bett+Bike Sport aufgeführt. Besonders viele der fahrradfreundlichen Unterkünfte finden sich entlang der Radfernwege.

<https://radroutenplaner.hessen.de>

# LUFT SCHNABBE!

**HESSEN FÜR FAMILIEN** Das Land bietet Burgen, Schlösser, versunkene Orte und gut einteilbare Etappen entlang von Wasser oder auf stillgelegten Bahntrassen. Wenn Touren querfeldein gefragt sind, lohnen sich die Green Trails in Nordhessen. Die Touren Eder-Radweg, Fuldaradweg und BahnRadweg Hessen sind Teil eines 3.000 Kilometer umfassenden Wegenetzes der hessischen Radfernwege.

Fotos: TSWE-Kappes Fotografie, Stefan-Böchenek, HA Hessen Tourismus/Roman Knie, Ilka Schacht



**Fulda-Radweg: Etappe Rotenburg bis Melsungen** Er ist eine Vier-Sterne-ADFC-Qualitätsradroute: 255 familienfreundliche Kilometer führen durch Hessen – von der Domstadt Fulda am südlichen Ende bis Bad Karlshafen am nördlichen. Die rund 30 Kilometer von Rotenburg an der Fulda bis Melsungen leiten überwiegend flach durch die Fuldaauen und vorbei an idyllischen Fachwerkstädten. Für Picknick-, Spiel- und Entdeckerstopps bleibt ausreichend Zeit.

Seit Dezember 2024 lädt der Highwalk, eine Hängebrücke, zu einem schwankenden Spaziergang übers Kottenbachtal in Rotenburg ein: 617 Meter lang, 60 Meter hoch und ganz viel Nervenkitzel. Die Rotenburger Altstadt im Rücken geht es entlang des Naturschutzgebiets Fuldaaue Konnefeld nach Altmorschen. Nächster Stopp sollte das mittelalterliche Kloster Haydau sein: für einen Spaziergang durch den Schlossgarten, einen Snack im Klostercafé oder um den Engelssaal zu besichtigen. Weiter entlang der Fulda führt die Strecke über Beiseförth nach Malsfeld. Seit Sommer 2025 ist die dortige Fahrradseilbahn außer Betrieb. 2026 soll dann eine Fahrrad- und Fußgängerbrücke die Querung des Flusses ermöglichen. Die Strecke endet in Melsungen mit einem weiteren Brücken-Highlight: An der Bartenwetzerbrücke schärften Melsunger Holzfäller im Mittelalter ihre Äxte – die Barten – am Sandsteingeländer der Brücke. Davon zeugen sowohl die tiefen Einkerbungen als auch der Name.

**Info:** Regionalmanagement Nordhessen GmbH, E-Mail: [urlaub@grimmheimat.de](mailto:urlaub@grimmheimat.de), [www.fuldaradweg-r1.de](http://www.fuldaradweg-r1.de)

## Eder-Radweg

Die Eder ist mit etwa 176 Kilometern der längste Zufluss der Fulda. Sie entspringt am Ederkopf im Rothaargebirge und fließt durch den Edersee, Deutschlands drittgrößten Stausee, um dann bei Grifte in die Fulda zu münden. Der Edersee dient als Erholungsgebiet um Schloss Waldeck und den Nationalpark Kellerwald-Edersee. Seine 48 Meter hohe Staumauer – ein Baudenkmal mit historischen Türmen – sichert zudem die Schiffbarkeit der Weser im Sommer.

Die 166 Kilometer der Vier-Sterne-ADFC-Qualitätsradroute Eder-Radweg lassen sich gut in drei familientaugliche Etappen aufteilen: Los geht es in Erndtebrück auf 500 Metern Höhe und dann durch den Naturpark Sauerland-Rothaargebirge. Historischer Höhepunkt ist Schloss Berleburg aus dem 13. Jahrhundert. Weiter geht es durchs Waldecker Land in die Altstadt von Frankenberg mit einem zehntürmigen Rathaus und vielen Fachwerkhäusern. Ein Naturerlebnis bietet das UNESCO-Weltkulturerbe Nationalpark Kellerwald-Edersee, dessen Buchenwälder beeindrucken. Im Nationalparkzentrum lohnt die interaktive Ausstellung. Danach führt die Route zum Edersee. Das große Freizeit- und Erholungsgebiet wird vom mächtigen Schloss Waldeck überragt. Am Südufer lässt sich auf dem Baumkronenweg die Perspektive wechseln. Im angrenzenden Wildtierpark sind die Greifvogel-Flugschauen eine Hauptattraktion. Ein besonderes Geheimnis hält der Edersee bereit: Bei Niedrigwasser taucht das „Edersee-Atlantis“ – die versunkenen Mauern und Brücken alter Ortsteile – wieder auf. Nach der Dom- und Kaiserstadt Fritzlar sowie dem Städtchen Felsberg mit der weithin sichtbaren Felsburg endet die Strecke bei Guntershausen.

**Info:** Touristik Service Waldeck-Ederbergland GmbH,  
**E-Mail:** [info@waldecker-land.de](mailto:info@waldecker-land.de), [www.eder-radweg.de](http://www.eder-radweg.de)



## BahnRadweg Hessen/Vulkanradweg

Auf stillgelegten Bahntrassen familienfreundlich leicht radeln: Der 245 Kilometer lange BahnRadweg Hessen durch Vogelsberg und Rhön besteht aus verschiedenen Routen auf ehemaligen Bahntrassen. Schöne Aussichten, Buchenwälder, die Flussauen von Nidder, Schlitz und Fulda sowie die Kuppenrhön lassen sich auf asphaltierten Wegen abseits des Autoverkehrs erkunden. Auf den 94 Kilometern des Vulkanradwegs fuhr bis 1975 die Oberwaldbahn von Stockheim bis Lauterbach. Über die kostenlose Lauschtour-App können während der Tour spannende Geschichten und kleine Geheimnisse rund um die Vulkanregion gehört werden.

Ausgangspunkt ist Schlitz im Vogelsbergkreis. Vor dem Start empfiehlt sich ein Spaziergang durch die Burgenstadt Schlitz und ein Aufstieg auf den Hinterturm für seinen Panoramablick. Entlang des Flusses Schlitz führt die Strecke durch weite Feld- und Wiesenlandschaften bis nach Bad Salzschlirf. Durch das breite Tal der Lauter, das von bewaldeten Hügeln gesäumt ist, erreicht die Tour Lauterbach. Dort lohnt ein Abstecher zum Schloss Eisenbach. Der Anstieg ins Vulkangebiet bietet weite Blicke auf das mit 2.500 Quadratkilometern größte zusammenhängende Vulkangebiet Mitteleuropas, das vor sieben Millionen Jahren erloschen ist. Der höchste Punkt wird auf 579 Metern bei Hartmannshain erreicht. Dann geht es stetig bergab nach Gedern, wo das Barocksenschloss zum Rundgang mit anschließender Einkehr ins Café einlädt. Die Strecke endet in Altenstadt/Höchst.

**Info:** Vulkanregion Vogelsberg Tourismus GmbH,  
**E-Mail:** [info@vogelsberg-touristik.de](mailto:info@vogelsberg-touristik.de), [www.vogelsberg-touristik.de](http://www.vogelsberg-touristik.de)



## Green Trails Nordhessen

Bis 2028 soll in Waldeck-Frankenberg Europas „größtes Mountainbike Trail-Projekt“ mit insgesamt 400 Kilometern Strecke entstehen: Eine Hälfte als Singletrails, die andere soll Verbindungen zwischen schon bestehenden Routen schaffen. Zum Projekt gibt es eine kostenlose App, die alle Strecken, Schwierigkeitsgrade und Infos übersichtlich bereitstellt. Um Natur und Tiere zu schützen, dürfen die Green Trails nur von Sonnenaufgang bis -untergang genutzt werden.

Rund um Waldeck sind aus sechs kurzen Trails drei Loops entstanden: die etwa neun Kilometer lange Sachsenhausen-Runde, der achtseinhalb Kilometer lange Waldecker-Loop und der knapp 15 Kilometer lange Veltum Pink-Loop. Anders als in klassischen Bikeparks sind die Routen nicht in verschiedene Schwierigkeitsgrade unterteilt. Die Herausforderung ergibt sich aus dem Gelände und der gewählten Geschwindigkeit. So startet die Sachsenhausen-Runde über den Edersee-Radweg zum Einstieg des Edersee-Trails am Dörnberg. Der zweieinhalf Kilometer lange Trail bietet flache Passagen und kurvige Herausforderungen. Unterwegs warten fünf Stationen mit Infos und fahntechnischen Geschicklichkeitsübungen. Am Ende des Trails im Reiherbachtal wartet der finale, knackige Sachsenhausen-Uphill, der die sportliche Runde wieder zum Ausgangspunkt zurückführt.

**Info:** Zweckverband Green Trails, **E-Mail:** [info@greentrails.de](mailto:info@greentrails.de), [www.greentrails.de](http://www.greentrails.de)



**Die Lösung** aus Radwelt 3.25: Schloss  
Gewinnerinnen und Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

## DAS RÄTSEL

Hast du, brauchst du eine Transportmöglichkeit! Soll es ein Anhänger sein, ein Kindersitz oder ein „Nachziehrad“? Wenn der Platz zu Hause reicht, kannst du über ein Long John oder ein Longtail nachdenken. Alle diese Varianten Vor- und Nachteile. In der großen Lösung kannst du prima zusätzlich Spielsachen und Einkäufe verstauen, im Anhänger ist dein Kind vor Wind und Wetter geschützt. Beim Kindersitz und beim Nachziehrad lernt dein Kind die Natur auf eher ursprüngliche Weise kennen. 😊 So Möglichkeiten! Da stellen sich einige Fragen: Wie häufig fährst du wie weit? Wie regnet es in deiner Region? Wie sieht es mit dem Nahverkehr aus? Was sagt dein Geldbeutel? Wird sich die Kinderschar als bald vergrößern? Wenn du dich für eine Lösung entschieden hast, solltest du mit dem Gefährt souverän umgehen können, um dein Kind sicher von A nach B zu bringen. Irgendwann läuft es dann von selbst. Wenn du dazu hast, bist du im richtigen Verein: Der ADFC hält dazu vielfältige Informationen bereit.

## HALLO LIEBE RAD- UND RÄTSELFANS!

Da bin ich wieder. In dem heutigen Text fehlen fünf Worte, die einen Satz ergeben. Den Inhalt dieses Satzes werden Eltern gerne bestätigen. Rätsel lösen, Radwelt lesen und dann radeln. Das ist dein Dreiklang für einen glücklichen Tag.

Wir sehen uns!  
Euer Gerd



## DIE LÖSUNG

## DER GEWINN

Wir verlosen 3x ein **SIGMA-Beleuchtungsset für Kinder** im Wert von insgesamt 149,85 Euro!



### Smarte Beleuchtung für mehr Sichtbarkeit

Hersteller Sigma macht auf das wichtige Thema Beleuchtung aufmerksam und will Kindern mehr Sichtbarkeit verschaffen, wenn sie mit dem Rad zur Schule fahren – bei Nebel, Nieselregen oder in der Dämmerung. Die Kampagne „Ride safe to school“ hat die beiden Superhelden Aura und Hiro: Sie symbolisieren die Front- und Rückleuchte und zeigen, wie Sichtbarkeit zur Superkraft wird. Die Leuchten sind leicht zu bedienen, robust, zuverlässig – und StVZO-konform.

Für Kinder, die täglich mit dem Rad unterwegs sind, gibt es zwei leistungsstarke Beleuchtungssets: Das Set Aura 40 + Hiro 10 überzeugt mit seiner guten Ausleuchtung nach vorne und dem zuverlässigen Rücklicht. Die Vorteile: leichte Montage, Spritzwasserschutz und lange Akkulaufzeit. Das Set Aura 50 + Hiro 10 bietet noch mehr Leistung und ein stärkeres Lichtbild – gerade bei schlechteren Lichtverhältnissen ein Sicherheitsvorteil.

Für kleinere Fahrräder oder Roller gibt es das kompakte und leichte Set Micro: Die Frontleuchte Aura Micro wird per Gummiband am Lenker befestigt, das Rücklicht Hiro Micro hat eine integrierte Klammer und kann an Rucksäcken, Taschen oder Kleidung leuchten. Damit bleiben Kinder auch dann sichtbar, wenn das Fahrrad einmal nicht dabei ist.

<https://sigma.bike/de>

**Einsendeschluss** 26. Januar 2026

Die Lösung geht mit Namen und Adresse an:  
ADFC Radwelt, Zimmerstraße 26/27, 10969 Berlin  
oder per E-Mail an: [raetsel@adfc.de](mailto:raetsel@adfc.de).

**TEILNAHMEBEDINGUNGEN** Teilnahme ab 16 Jahren, ausgenommen sind hauptamtlich Mitarbeitende des ADFC. Teilnahme über Gewinnspiel-Agenturen oder sonstige Dritte, die Teilnehmende bei einer Vielzahl von Gewinnspielen anmelden, ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird unter allen Teilnehmenden mit der richtigen Antwort ausgelost.

**Impressum****Herausgeber**

Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club e. V.,  
gesetzlich vertreten durch Frank Masurat,  
Bundesvorsitzender; der ADFC ist Mitglied im  
Europäischen Radfahrerverband ECF.  
Zimmerstraße 26/27, 10969 Berlin  
E-Mail: kontakt@adfc.de

**Chefredaktion**

Alexandra Kirsch (V.i.S.d.P.)

**Redaktion**

René Filipek, Moritz Kennedy

**An den Ausgaben wirken mit**

Peter Barzel, Norbert Eisele-Hein,  
Gerd Hasenjäger, Barbara Lücke,  
Frauke Maack, Judith Weibrech

**Redaktionsanschrift**

ADFC  
Zimmerstraße 26/27, 10969 Berlin  
Tel.: 030/20 91 49 80  
Fax: 030/209 14 98 55  
E-Mail: radwelt@adfc.de

**Verlag**

Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel  
Tel.: 0561/602 80-0  
Fax: 0561/602 80-222  
E-Mail: info@ddm.de  
Seiten auf Recycling-Papier gedruckt.

**Anzeigen**

DIGISALE GmbH  
Dom-Pedro-Str. 7, 80637 München  
<https://dugisale.org/>  
Anzeigenleitung:  
Marcus Tütsch  
Tel.: 089/444 43 72 70  
E-Mail: marcus@dugisale.org  
Anzeigenberatung und -verkauf:  
Evelin Tütsch  
Tel.: 089/444 43 72 70  
E-Mail: evelin@dugisale.org

Für Inhalt und Gestaltung der Werbeanzeigen  
ist jeweils der Werbende verantwortlich, ebenso  
wie für verlinkte oder beworbene Webseiten.  
Gleiches gilt für QR-Codes und die durch sie  
erreichbaren Medien und Informationen.

**Grafik**

TREND Werbung Ernst Blumrodt,  
Swantje Kirchner-Blumrodt

**Kartografie**

IDSKG Kartographie & Grafik,  
Iris D. Kolz, [www.idskg.de](http://www.idskg.de)

**Titel**

iStockphoto.com/miniseries

**Bezug**

Die Radwelt erscheint viermal im Jahr und  
ist im ADFC-Mitgliedsbeitrag enthalten.

**Nachbestellungen**

bitte beim ADFC (Adresse s. o.)

**Druckauflage**

108.000, 3. Quartal 2025

Nachdruck von Beiträgen und Abbildungen nur  
mit Genehmigung des ADFC, ISSN 1438-4612  
Bundesausgabe, ISSN 1617-092x Ausgabe Hamburg  
Der Ausgabe sind Beilagen von Mey-Edlich  
und der Deutschen Fernschlötterie sowie  
eine Teilbeilage von Plan International,  
beigefügt.

**IN DER NÄCHSTEN AUSGABE AB 28.02.26****GENDERGERECHTE STADTPLANUNG**

Eine Stadt für alle: Ist das möglich? 2025 stellte das Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen Leitlinien für eine gendergerechte Stadtentwicklungs-politik vor, denn Stadtentwicklung und ihre Planung sind oft auf autobesitzende Männer ausgerichtet. Für Fahrräder, Fußgänger:innen, Frauen und Kinder wurde nicht geplant.

**ESTLAND**

Von der Hauptstadt Tallin aus geht es auf  
etwa 300 Kilometern auf kleinen Land-  
straßen durch Estland. Auf Teilen des  
Ostseeküsten-Radwegs (EuroVelo 10)  
fahren wir auf die beiden größten  
Inseln Estlands: Hiiumaa und  
Saaremaa. Neben der wunder-  
baren und flachen Landschaft warten  
Riesenschaukeln und Saunen auf uns.

**ELEKTROFAHRRÄDER FÜR KLEINERE BUDGET**

Zugegeben, Elektrofahrräder sind teuer – selbst  
ihre preislische Untergrenze von 2.000 bis 2.900  
Euro liegt deutlich über dem, was vor wenigen  
Jahren noch für ein Fahrrad ausgegeben  
wurde. Wir gehen nicht auf Schnäpp-  
chenjagd, sondern schauen uns an, was  
Verbraucher:innen von Elektrorädern  
erwarten dürfen, die genau für diese  
Preisklasse zusammengestellt wurden.

**+++ AKTUELL +++ DIGITAL +++ EXKLUSIV +++****DER NÄCHSTE NEWSLETTER KOMMT IM DEZEMBER!**

Der ADFC informiert seine Mitglieder regelmäßig und kostenlos per Newsletter.  
Haupt-, Familien- und Haushaltsmitglieder können ihn über ihre eigene  
E-Mail-Adresse beziehen: [www.adfc.de/mailadresse](http://www.adfc.de/mailadresse).

Fahrrad-Interessierte und Menschen, die mehr über den ADFC wissen wollen,  
bestellen ihn über: [www.adfc.de/newsletter](http://www.adfc.de/newsletter).

**E-PAPER DER RADWELT**

sind im Mitgliederbereich auf [www.adfc.de/login](http://www.adfc.de/login) archiviert.

Wer die Radwelt lieber als E-Paper erhalten möchte, kann hier wechseln und erhält  
den Link zur aktuellen Ausgabe per E-Mail: [www.adfc.de/e-paper](http://www.adfc.de/e-paper).

**KÄRNTEN**  
It's my life!

# Drauradweg die Südseite der Alpen

Der Drauradweg (R1) verbindet 4 Länder – Italien, Österreich, Slowenien und Kroatien. Insgesamt rund 510 km – 222 davon in Kärnten – schlängelt er sich vom Toblacher Feld in Südtirol nach Varaždin in Kroatien. Einheitlich beschildert, bestens ausgebaut und größtenteils entlang des Kärntner Hauptflusses Drau. Beim Allgemeinen Deutschen Fahrrad Club (ADFC) wird der Drauradweg von Toblach bis Dravograd als 5-Sterne-Qualitätsradtour geführt.

Unterwegs sorgen die **Drauradweg Wirte** für das perfekte Raderlebnis: 60 Partner entlang des Radweges (Hotels, Gastronomie, Radverleih, Rad-Shuttle, Reiseveranstalter) garantieren:

- Lage in der Nähe des Drauradweges
- Unterkunft auch für nur eine Nacht
- Radlerfreundliche Speisen und Getränke
- Versperrbare, sichere Radabstellplätze
- Trockenmöglichkeit für nasse Radbekleidung
- Bereitstellen von kleinen Reparatursets
- Rat und Tat bei Fragen rund ums Radfahren

**Tipp: Gutscheine zum Verschenken und weitere Produkte im Online-Shop der Drauradweg Wirte**



**Österreichs Süden**  
[drauradweg.com](http://drauradweg.com)  
[drauradweg.blog](http://drauradweg.blog)  
[drauradwegwirte.at](http://drauradwegwirte.at)  
[kaernten-rent-ebike.at](http://kaernten-rent-ebike.at)

  
Drauradweg Wirte

  
adfc  
Allgemeiner Deutscher  
Fahrrad Club